

**AIWA**®

# AIWA NEW AUDIO



ller  
ael Otto

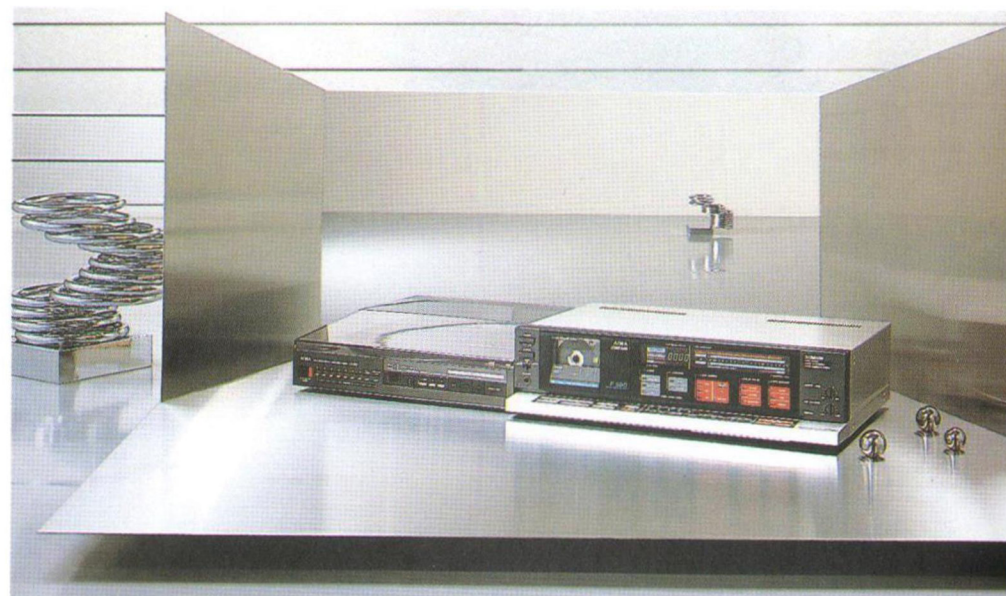
© beim Hersteller  
Archiv Michael Otto

## DAS ZEITALTER DER MUSIKALISCHEN PERFEKTION WIRD DURCH DEN ANSPRUCH AN NATURGETREUEN KLANG BESTIMMT.

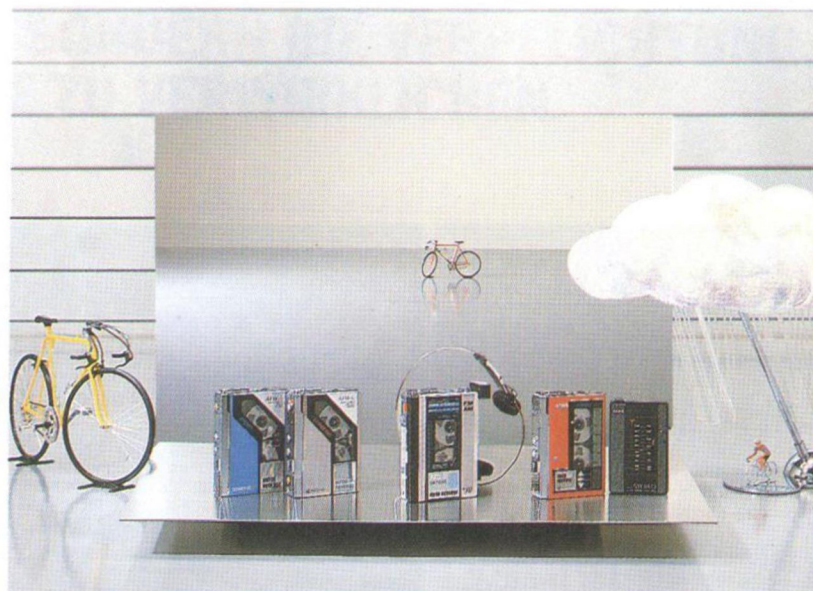
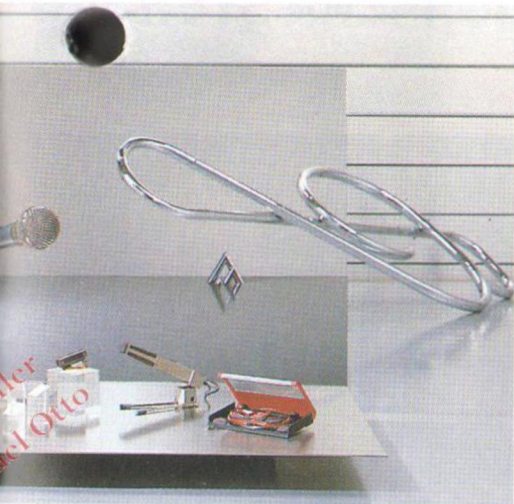
Seit drei Jahrzehnten vertritt AIWA den Anspruch, in der High Fidelity kompromißlose Klangqualitäten zu verwirklichen. Die Kontinuität eigenständiger Forschungsarbeit findet seither in Gerätekonzeptionen Ausdruck, die Bestätigung im professionellen Einsatz und beim anspruchsvollen Anwender finden.

AIWA war nicht nur der erste japanische Hersteller kompakter Cassettenrecorder. Über innovative Wege wurde grundsätzlich technisches Neuland beschritten. Mit wegweisenden Mono-Recordern über Stereoradio/Cassettenrecorder bis hin zu kompletten Stereo-Heimanlagen und den anspruchsvollen HiFi-Bausteinen der Spitzenklasse.

Der Anspruch der Harmonie findet sich sinngemäß im Namen AIWA. Und er spiegelt sich folgerichtig im Zusammenspiel von Technologie und Ästhetik. AIWA setzt jetzt im vierten Jahrzehnt den erfolgreichen Weg fort, hohe Erwartungen der Kunden durch anspruchsvolle HiFi-Technologie souverän zu übertreffen.



© beamm Hersteller  
Archiv Mied



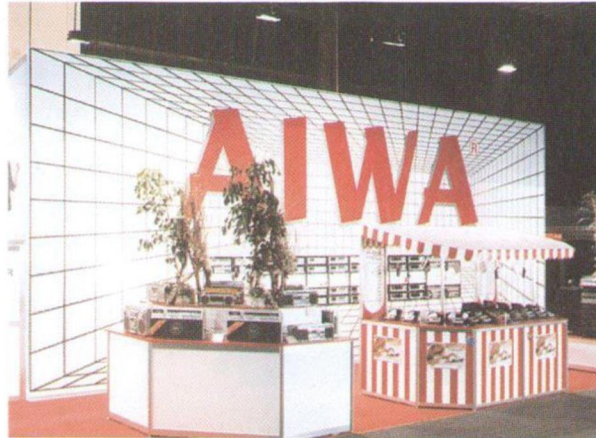
## INHALT:

HIFI-AUDIOMATIC-ANLAGEN	8
HIFI-LAUTSPRECHERSYSTEME	17
HIFI-CASSETTENDECKS	20
HIFI-PLATTENSPIELER	27
TRAGBARE BAUSTEINANLAGEN	29
STEREO-RADIO-RECORDER	31
KOPFHÖRER-STEREOGERÄTE UND TASCHENCASSETTENRECORDER	34
KOPFHÖRER-STEREO-RECEIVER	38
MICRO-RECORDER UND TASCHENDIKTIERGERÄTE	39
KOPFHÖRER- AKTIV-MINIBOXEN	40
MIKROFONE	42
KOPFHÖRER	43
ZUBEHÖR	45
TECHNISCHE DATEN AUF EINEN BLICK	47

© beim Hersteller  
Archiv Michael Otto

# WELTWEIT IM BLICKPUNKT. NEW AUDIO VON AIWA.

AIWA hat nicht nur einen hohen technologischen Standard erreicht, dieser internationale Markenname übertrifft auch im Servicebereich übliche Normen. Umfassende und objektive Kundeninformation ist bei AIWA eine wesentliche Voraussetzung für Vertrauen. Die Verwirklichung hoher Ansprüche ist hier kein Selbstzweck. Bei AIWA dienen zukunftsweisende Technologien und beispielhafter Service vor allem der Annehmlichkeit eines unbeschwerteten Hörerlebens.



Internationale Funkausstellung Berlin



International Summer Consumer Electronics Show, Chicago



Shinjuku Einkaufszentrum, Tokyo



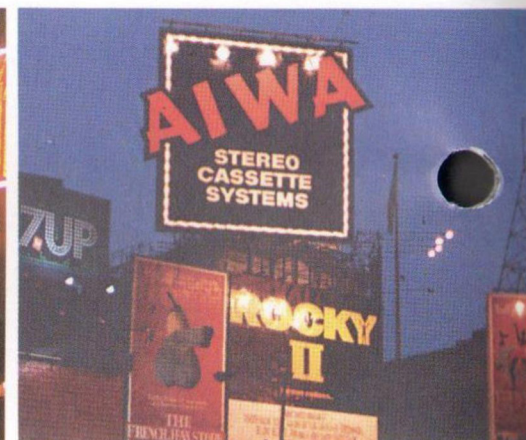
Eiskunstlauf Weltmeisterschaften 1982, Kopenhagen



Hauptbahnhof Zürich



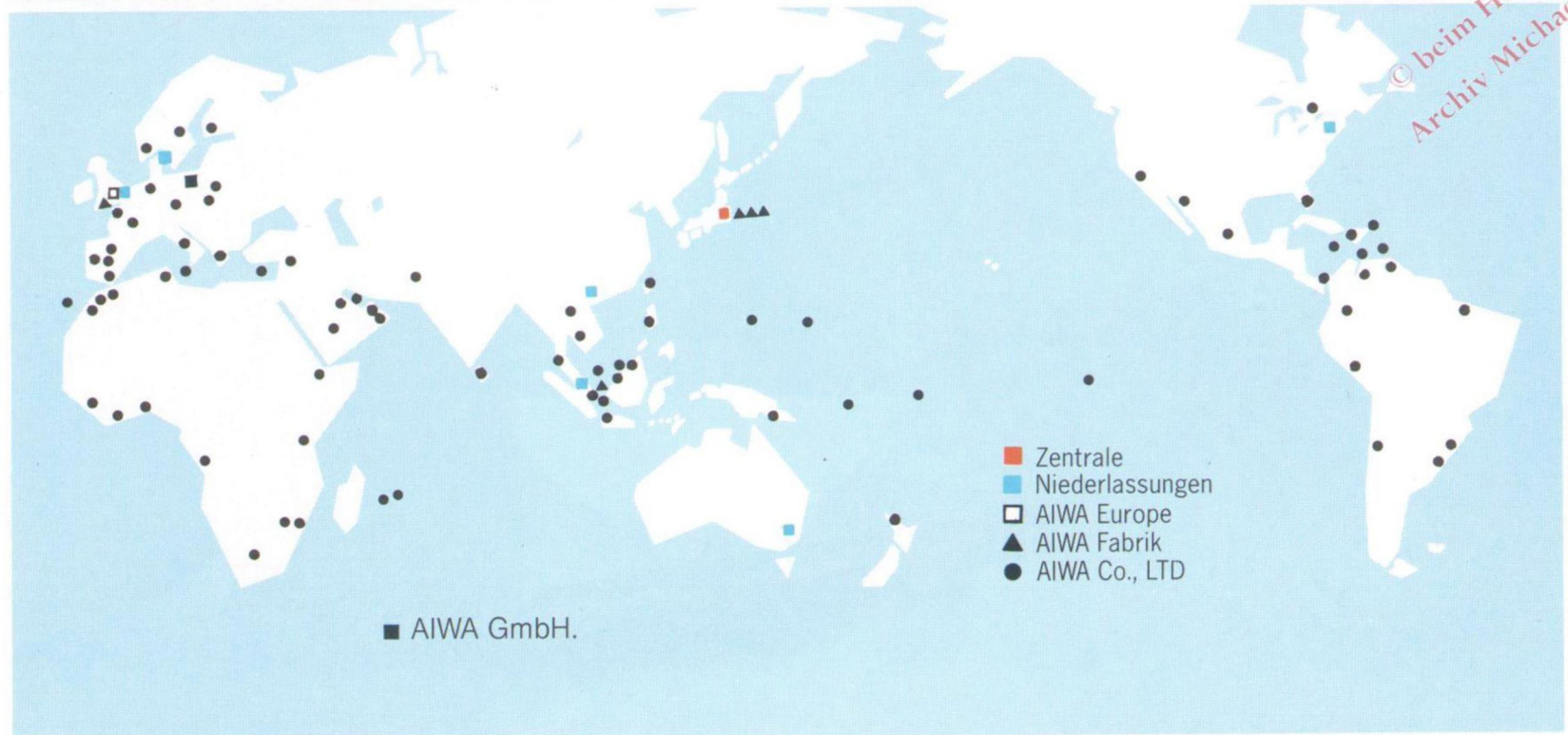
Ocean Terminal, Hongkong



Times Square, New York

# „AIWA BEDEUTET PRÄZISION“. KEIN SCHLAGWORT – SONDERN DIE VERPFLICHTUNG, IN KLANG UND TECHNIK HÖCHSTE ANSPRÜCHE ZU VERWIRKLICHEN.

Präzision in der Fertigung bis ins letzte Detail garantiert die Qualität und die Zuverlässigkeit, die für AIWA weltweit sprichwörtlich geworden ist. AIWA unterhält ein Vertriebs- und Servicenetz in mehr als 110 Ländern. Design und Leistungsbandbreite ohne Kompromisse sind der Grund für den internationalen Ruf von AIWA.



© beim Hersteller  
Archiv Michael Otto

# HIFI-AUDIOMATIC. DIE DENKENDEN HIGH-FIDELITY-SYSTEME VON AIWA.

beim Hersteller  
Archiv Michael Otto



beim Hersteller  
Archiv Michael Otto



aller  
Michael Otto

© beim Hersteller  
Archiv Michael Otto



© beim Hersteller  
Archiv Michael Otto

© beim Hersteller  
Archiv Michael Otto

## V-1100

### NEUE DIMENSIONEN DES HÖRENS.

Eine neue Qualität des Hörens setzt nicht nur bessere Technologien voraus, sondern verlangt ebenso eine neue Konzeption.

Human Engineering bedeutet bei AIWA den Einsatz zukunftsweisender Technologien – bei gleichzeitiger Optimierung der Bedienungsfreundlichkeit der Produkte. Das System V-1100 erfüllt diesen Anspruch voll. Microprocessor-gesteuert, bietet diese HiFi-Anlage neue Perspektiven bei gleichzeitiger Reduzierung der Bedienungsvorgänge.



## GX-110

### VORVERSTÄRKEREINHEIT MIT INTEGRIERTER INFRAROT-FERNBEDIENUNG.

Ausgelegt auf den Anschluß und die hochpräzise Weiterverarbeitung von bis zu 5 Signalquellen – einschließlich Compact-Disc – wartet diese HiFi-Komponente mit besten technischen Daten auf. Ein 7fach Graphic-Equalizer in Schiebereglerausführung gestattet die individuelle Klang-Feinabstimmung von Raumakustik und Lautsprecher-Charakteristik auf das persönliche Klangempfinden. Eine Beson-

dere Umschaltmöglichkeit erlaubt, die Equalizer-Funktionsgruppe in den Aufnahme-Signalweg des Cassettendecks zu schalten, um dadurch gewünschte Klangeffekte zu erreichen. Das integrierte Infrarot-Empfangsteil verarbeitet die Fernsteuerbefehle für alle wesentlichen Bedienfunktionen.

Weitere Ausstattungen: DSL Super Loudness · Mikrophon-Mischpult  
(Technische Daten zum Gerät siehe Schluß-tabelle)



## BX-110

### LEISTUNGSENDSTUFE.

Der hochwertige Endverstärker mit direkter Stufenkopplung besitzt einen Eingang in „Dual stage differential“ Configuration. Der Einsatz ausgesuchter Bauteile garantiert ein äußerst geringes

Eigenrauschen bei niedrigster Verzerrung und minimaler Wärmedrift. Seine hohe Leistungseffizienz wird durch einen Schaltkreis in Hybridbauweise erzielt.

Die erforderliche stabile Stromversorgung stellt ein reichlich dimensionierter Ringkern-Netztransformator zur Verfügung. Die LED-Leistungspitzenwert-Anzeige mit getrennter Aussage für jeden Kanal und umschaltbarer Anzeigenempfindlichkeit mit 4 W bzw. 100 W ist in die klar gestylte Gehäusefront integriert. Die Lautsprechergruppen-Schalter (A+B) sowie eine Anschlußmöglichkeit für einen Stereokopfhörer befinden sich ebenfalls in der Front des Gerätes.

(Technische Daten zum Gerät siehe Schluß-tabelle)

# HIFI-AUDIOMATIC-ANLAGE



## TX-110

### DIGITALER QUARZ-SYNTHESIZER-TUNER.

Diese Einheit in modernster Abstimmtechnik ermöglicht nicht nur quartzstabilen und störungsfreien LW-, MW- und UKW-Empfang, sondern auch vollautomatischen Sendersuchlauf mit der Möglichkeit, bis zu 12 Sender auf Tastendruck abzurufen. Dazu die elektronische Schaltuhr zum vollautomatischen Mitschneiden von Rundfunkprogrammen. Auch als Wecker oder Schlummerautomatik einzusetzen. Vollautomatische Scharfabstimmung. Feldstärke-Display. Digitale Zeit- und Frequenzanzeige.

#### Daten TX-110 Tuner

UKW-Empfangsbereich: 87,5–108 MHz.  
UKW-Eingangsempfindlichkeit: (Mono 26 dB/75 Ohm, Stereo 46 dB/75 Ohm) 0,7  $\mu$ V Mono, 22,5  $\mu$ V Stereo · UKW-Gleichwellenselektion: 1,5 dB · UKW-Trennschärfe: ( $\pm$  300 kHz) 65 dB · Geräuschspannungsabstand: 73 dB Mono, 70 dB Stereo · MW-Empfangsbereich: 530–1605 kHz · LW-Empfangsbereich: 150–280 kHz



## FX-90

### AUTO-REVERSE CASSETTEN-DECK.

Mit Keyboard-Bedienfeld. Die Komponente mit professioneller Ausstattung dient in diesem System als weitere Steuerzentrale. Was auch immer aufgenommen werden soll, bzw. welche Komponenten zueinander geschaltet werden, wird automatisch vom integrierten Microprocessor übernommen. Ob Rundfunkaufnahme, Schallplattenüberspielung, CD-Eingang, hier regelt sich nach Betätigung einer einzigen Tipptaste alles von selbst. AIWA AUDIOMATIC: Die richtigen Verbindungen werden automatisch vom Microprocessor hergestellt, die Geräte werden für Aufnahmen zeitsynchron gesteuert.

Das qualitative Niveau wird von einer professionellen Dolby HX-Dynamikerverweiterung bestimmt. Die Quick-Reverse-Schaltung wechselt die Cassettenlaufrichtung bei Erreichen des Vorspanns in nur 0,2 sec. Eine Edit-Assist-Funktion hilft beim Schneiden und Ausblenden, die Blank-Skip-Funktion überspringt längere unbespielte Bandabschnitte.

Außerdem automatischer Titelsuchlauf. Vormagnetisierungs-Feineinstellung für LH- und CrO<sub>2</sub>-Bänder. Automatische Bandsorten-Umschaltung. Elektronisches Digital-Bandzählwerk. Automatische Aufnahmepegel-Aussteuerung in Mittelstellung des Schiebereglers. Timer-Betrieb.

**AUDIOMATIC**-Steuerung zur zeitsynchronen Aufzeichnung beliebiger Programmquellen auf Cassette durch einfachen Tastendruck. Keyboard-Bedienfeld.

#### Daten FX-90 Cassetdeck

Frequenzgang: LH-Band, 20–16.000 Hz, CrO<sub>2</sub>-Band 20–17.000 Hz, Reineisen-Band 20–18.000 Hz · Gleichlaufschwankungen: (WRMS) 0,038%. (DIN) 0,1% · Geräuschspannungsabstand (Dolby<sup>®</sup>-C, oberhalb 5 kHz, Reineisen-Band): 78 dB · DX-Aufnahme/Wiedergabekopf · Löschkopf: Doppelspalt-Ferrit · Antrieb: 2 Motoren-Laufwerk



## LX-110

### PROGRAMMIERBARER DIRECT-DRIVE-PLATTENSPIELER.

Programmierbarer Direct-Drive-Plattenspieler als Vollautomat mit Frontbedienung. Die Tangential-Tonarmführung minimiert den horizontalen Spurfehlwinkel auf kaum meßbare Werte von 0,17°. Zusammen mit dem hochwertigen VM-Tonabnehmersystem wird eine hochpräzise Abtastung der Plattenrinne ermöglicht, mit dem Ergebnis originalgetreuer Wiedergabe.

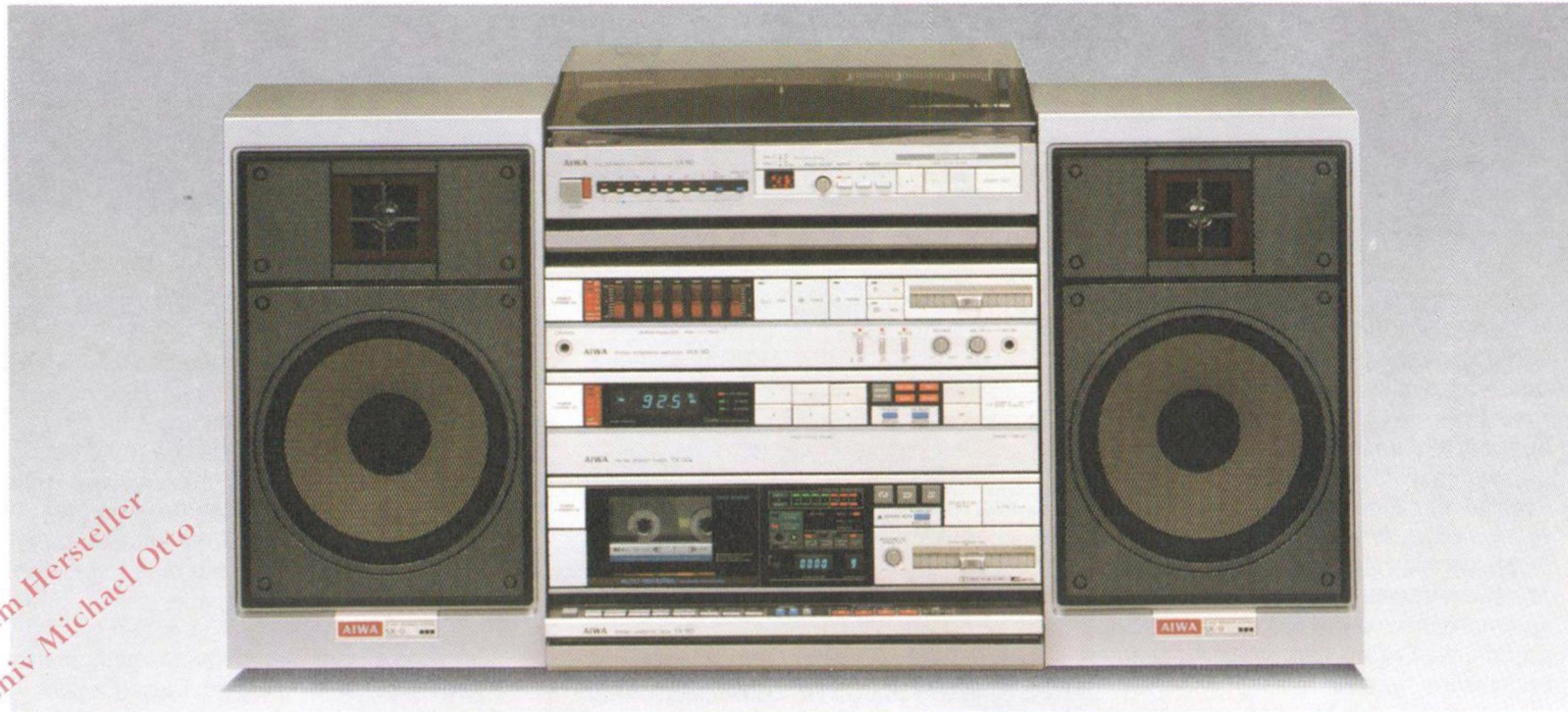
Der Programm-Computer steuert über Microprocessor den Abspielvorgang in der gewünschten Reihenfolge. Diese Einrichtung erleichtert in besonderer Weise das Anhören einzelner Passagen oder das Überspielen vorgewählter Musikstücke auf Cassette.

Der LX-110 stellt sich mit Hilfe eines Sensor-Systems automatisch auf die richtige Umdrehungszahl ein und bestimmt photoelektrisch anhand des Plattendurchmessers den Aufsetzpunkt des Tonarms.

Die Intro-Play-Funktion bietet die Möglichkeit, jeden Plattentitel zum Zwecke eines kurzen „Hineinhörens“ für 8 Sekunden anzuspielden, um so den Inhalt der aufgelegten Plattenseite kennenzulernen.

(Technische Daten zum Gerät siehe Schlußtablelle)

# HIFI-AUDIOMATIC-ANLAGE



## V-900 DIE AUDIOMATIC-ANLAGE MIT ZUKUNFTSKONZEPT.

Eine Fortsetzung der erfolgreichen Midi-Format-Reihe von AIWA. Die einzelnen Bausteine benötigen nicht mehr Platz als eine LP-Plattenhülle. Entspricht ausstattungs-mäßig dem auf den Vorseiten vorgestellten System V-1100 – bis auf die Verstärkerkomponenten. Das System wird mit einem Vollverstärker betrieben.

© beim Hersteller  
Archiv Michael Otto

© beim Hersteller  
Archiv Michael Otto



## MX-90 STEREO-VOLLVERSTÄRKER.

Diese Einheit ist speziell auf die Verarbeitung hochdynamischer Signale digitaler Programmquellen ausgelegt. Zusätzliche CD-Schaltung. Graphic-Equalizer mit 7 Flachbahnreglern. -20 dB-Abschwächer. Mikrophon-Mischregler. Dynamische DSL-Tieftonanhebung.

**Daten**  
Sinusausgangsleistung: 2 x 32 Watt.  
Bei 1 kHz 1% Klirrfaktor, 8 Ohm · Ausgangsleistung: (30 Watt/Kanal) · Bei 1 kHz 0,033% Klirrfaktor · Fremdspannungsabstand: 90 dB.



## TX-110

(Wie auf Seite 9 beschrieben. Technische Daten zum Gerät siehe Schluß-tabelle)



## LX-110 PROGRAMMIERBARER AUTOMATIK- PLATTENSPIELER

Vollautomat mit linearem Direktantrieb. Tangentialtonarm mit magnetischem VM-Tonabnehmersystem. Ausgelegt auf zeitsynchrone Überspielung über **AUDIOMATIC**. (Wie auf Seite 9 beschrieben. Technische Daten zum Gerät siehe Schluß-tabelle)



## FX-90

(Wie auf Seite 9 beschrieben. Technische Daten zum Gerät siehe Schluß-tabelle)



## V-900W

### DIE AUDIOMATIC-ANLAGE MIT STUDIOCHARAKTER

Die V-900W entspricht der links beschriebenen V-900 Anlage, jedoch mit der erweiterten Ausstattung durch das Doppel-Cassettendeck. Mit diesem hochwertigen Gerät verfügt der Besitzer über einen Cassettenrecorder, der nicht nur Aufnahme- und Wiedergabe in höchster Präzision vornimmt, sondern zusätzlich anspruchsvolle Kopien von Cassette zu Cassette in Normal- und Doppelgeschwindigkeit ermöglicht, durch die **AUDIOMATIC** sinnvoll automatisch synchronisiert.

eller  
nael Otto

© beim Hersteller  
Archiv Michael Otto



## FX-W50

### DOPPEL-CASSETTENDECK.

Diese Komponente macht die V-900W Anlage für den anspruchsvollen HiFi-Freund interessant, denn das Doppel-Cassettendeck zeichnet sich durch besondere Feinheiten aus. Beide Laufwerke verfügen über eine Synchronstart-Einrichtung, IC-Logic-Steuerung, Dolby®-B und C und eine automatische Bandsortenumschaltung. Es dupliziert nicht nur bei Normalgeschwindigkeit mit hoher Qualität, sondern auch bei

doppelter Geschwindigkeit. Mit Titelsuchlauf für beide Cassettenlaufwerke, Vormagnetisierungs-Feineinstellung für die Bandsorten LH und CrO<sub>2</sub>. Timer-Standby-Einrichtung, getrennt wählbar für beide Deckteile. Ausgestattet mit dem professionellen Keyboard-Bedienfeld.

(Technische Daten zum Gerät siehe Schluß-tabelle)



## TX-110

(Wie auf Seite 9 beschrieben.)

Technische Daten zum Gerät siehe Schluß-tabelle)



## MX-90

(Wie auf Seite 10 beschrieben.)

Technische Daten zum Gerät siehe Schluß-tabelle)



## LX-110

### PROGRAMMIERBARER AUTOMATIK-PLATTENSPIELER

(Wie auf Seite 10 beschrieben.)

Technische Daten zum Gerät siehe Schluß-tabelle)

# HIFI-AUDIOMATIC-ANLAGE



## V-700

### DIE KOSTENGÜNSTIGE AUDIOMATIC-ANLAGE.

AIWA beweist mit diesem hochwertigen und leistungsfähigen System, daß auch gehobene Ansprüche nicht unerfüllt bleiben müssen. Die nur 20 cm tiefen Komponenten im Midi-Format sind in Minutenschnelle betriebsbereit – durch die Steckanschlüsse des Racks RK-H 7. Auch in dieser Anlage sind alle Bausteine größen- und funktionsmäßig exakt aufeinander abgestimmt.

© beim Hersteller  
Archiv Michael Otto

© beim Hersteller  
Archiv Michael Otto



## MX-70

### AUDIOMATIC-VOLLVERSTÄRKER.

Der hochwertige integrierte Vollverstärker ermöglicht 2 x 33 Watt Sinus Ausgangsleistung bei geringsten Verzerrungen und niedrigstem Eigenrauschen. Die vier Eingänge des Verstärkers, einschließlich CD-Eingang, sind über leichtgängige Kurzhubtasten wählbar. Dynamische pegelbezogene Steuerung der Loudness-Korrektur (DSL) bringt selbst bei geringsten Lautstärken eine realistische Baßwiedergabe. Der MX-70 verfügt weiterhin über eine Mikrofon-Mischeinrichtung, außerdem signalisiert die siebenstellige Spitzenwert-

anzeige die momentan abgegebene Ausgangsleistung von 0,04 bis 80 Watt an 8 Ohm. Bedienelemente, die weniger oft benötigt werden, sind hinter einer Blende angeordnet.

(Technische Daten zum Gerät siehe Schluß-tabelle)



## TX-70

### QUARZ-SYNTHESIZER-TUNER.

Hochempfindlich und trennscharf. Automatische oder manuelle Abstimmung. Variable Sendersuchlauf-Empfindlichkeit.

(Technische Daten zum Gerät siehe Schluß-tabelle)



## FX-70

### (Wie auf Seite 13 beschrieben.

Technische Daten zum Gerät siehe Schluß-tabelle)



## LX-70

### PROGRAMMIERBARER DIRECT-DRIVE-PLATTENSPIELER.

Mit Tangential-Tonarm und hochwertigem VM-Tonabnehmersystem. Automatischer Suchlauf – bis zu 7 Titel in beliebiger Reihenfolge. Intro-Play-Funktion spielt Titel nacheinander kurz an.

(Technische Daten zum Gerät siehe Schluß-tabelle)

# HIFI-AUDIOMATIC-ANLAGE



## V-700L

**DIE ALTERNATIVE ZUR V-700  
AUDIOMATIC IN ATTRAKTIVEM  
SILBER-DESIGN.**

Diese Anlage entspricht in allen wesentlichen Ausstattungsmerkmalen der gegenüber abgebildeten V-700, jedoch mit dem vollautomatischen Direct-Drive-Plattenspieler LX-50. Ausgestattet wie der LX-70, jedoch ohne Programmiermöglichkeit.

© beim Hersteller  
Archiv Michael Otto



## FX-70

**CASSETTENDECK.**

zwei robuste DC-Motore sorgen für einen hochpräzisen Bandtransport und eine funktionssichere Bandaufwicklung. Die Micro-Grain-Capstan-Welle verhindert jede Art von Bandschlupf und minimiert damit störendes Modulationsrauschen. Die Laufwerksteuerung arbeitet mit IC-Logic – über Flächentaster aktiviert. Mithörmöglichkeit bei den Umspulfunktionen (Cue/Review), Dolby®-B und C, Musiktitel-Suchlauf, eine automatische Aufnahme-Austattung

zwischen zwei Titeln (Auto-Rec-Mute) für je vier Sekunden und Intro-Play zum Reinhören von 8 Sekunden in laufende Musikstücke gehören zur weiteren Ausstattung. Die benutzte Bandsorte (LH, CrO<sub>2</sub>, Reineisen) erkennt der FX-70 selbst.

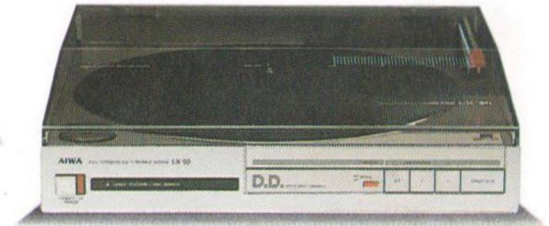
(Technische Daten zum Gerät siehe Schluß-tabelle)



## TX-70

(Wie auf Seite 12 beschrieben.)

Technische Daten zum Gerät siehe Schluß-tabelle)

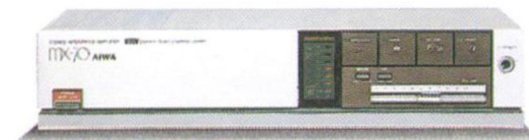


## LX-50

**PLATTENSPIELER MIT TANGENTIALER  
TONARMFÜHRUNG.**

Diese Komponente mit elektronisch geregeltem Direktantrieb überzeugt durch präzise Abtastung aufgrund des hochwertigen VM-Tonabnehmersystems und der linearen Tonarmführung, die den horizontalen Spurfelhwinkel in hohem Maß reduziert.

(Technische Daten zum Gerät siehe Schluß-tabelle)



## MX-70

(Wie auf Seite 12 beschrieben.)

Technische Daten zum Gerät siehe Schluß-tabelle)



# HIFI-AUDIOMATIC-ANLAGE

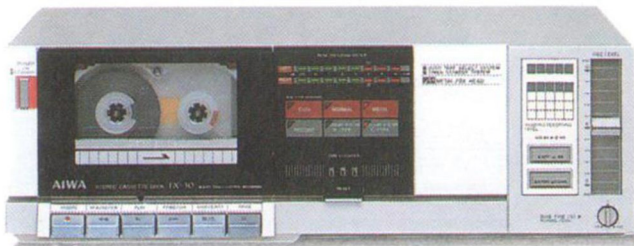


## V-300

DIE VARIANTE ZUR V-330  
IN ATTRAKTIVEM SILBER ODER  
SCHWARZ.

Mit vollautomatischem riemenangetriebenen Plattenspieler PX-30. In allen weiteren Merkmalen entspricht diese Anlage der vielseitigen Ausstattung der V-330.

© beim Hersteller  
Archiv Michael Otto



## FX-30 CASSETTENDECK.

Vormagnetisierungs-Feinabgleich und Dolby®-B und C. Ähnlich der **AUDIOMATIC**-Funktion bereits beschriebener Anlagen verfügt auch dieses System über eine Start/Stop-Synchronisation von Cassettendeck und Plattenspieler, bei der der Tonarm beim Absenken den Recorder startet. Nach erfolgter Aufnahme wird der Recorder beim Heben des Tonarms wieder gestoppt.

Frequenzgang: LH-Band: 20–16.000 Hz.  
CrO<sub>2</sub> Band: 20–17.000 Hz Reineisen-Band:  
20–18.000 Hz · Gleichlaufschwankungen:  
(WRMS) 0,038%. DIN 0,1% · Geräuschspannungsabstand: (Dolby®-C, oberhalb 5 kHz, Reineisen-Band): 78 dB · DX-Aufnahme/Wiedergabekopf, Löschkopf: Doppelspalt-Ferrit · Antrieb: 2 Motoren-Laufwerk



## RX-30 AUDIOMATIC-RECEIVER.

(Wie auf Seite 14 beschrieben.  
Technische Daten zum Gerät siehe Schluß-  
tabelle)



## PX-30 PLATTENSPIELER MIT RIEMENANTRIEB.

Vereinfacht auch in dieser kompakten Anlage Überspielungen durch das **AUDIOMATIC**-System  
(Technische Daten zum Gerät siehe Schluß-  
tabelle)

# HIFI-AUDIOMATIC-ANLAGE



## V-600

### AUDIOMATIC-ANLAGE. REDUZIERT AUFS WESENTLICHE.

Die kompakteste HiFi-Anlage von AIWA, die dennoch den vollen Bedienungs- und Nutzungskomfort der **AUDIOMATIC** bietet. Bestehend aus dem hochwertigen programmierbaren Plattenspieler LX-70 und dem Cassetten-Receiver CX-60, der die Grundkomponenten Verstärker, Synthesizer-Tuner und hochwertiges Cassettendeck in einem Gehäuse vereint.

© beim Hersteller  
Archiv Michael Otto

© beim Hersteller  
Archiv Michael Otto



## CX-60

### AUDIOMATIC-CASSETTEN-RECEIVER.

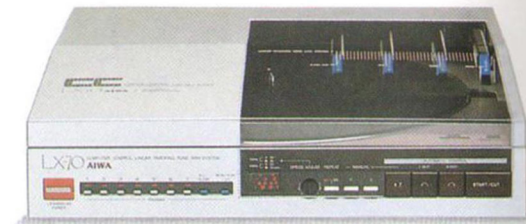
Diese Kombination aus Verstärker, Tuner und Cassettendeck bietet die Vielfalt, die für AIWA typisch ist. Mikrofoneingang mit Mischregler. Automatischer Sendersuchlauf. 12 abrufbare Stationsspeicher. Eingebaute Digitaluhr/Timerfunktion. Dolby®-B und C. 2-Motoren-Antrieb. Intro-Play-System zum Anspielen der Titelfolge.

Passend zu CX-60. Mit Tangential-Tonarm und hochwertigem VM-Tonabneh-

mersystem. Programmierbarer Suchlauf bis zu 7 Titel in beliebiger Reihenfolge. Intro-Play-Funktion spielt Titel in numerischer Reihenfolge 15 Sekunden lang an. Automatische Plattendurchmesser- und Drehzahlvorwahl. Wiederholautomatik.

**AUDIOMATIC**-Schaltung überspielt zeit-synchron auf einfachen Knopfdruck auf Cassette.

Antriebsart: Direktantrieb mit FG-



## LX-70 PROGRAMMIERBARER DIRECT-DRIVE-PLATTENSPIELER.

Mit Tangential-Tonarm und hochwertigem VM-Tonabnehmersystem. Automatischer Suchlauf – bis zu 7 Titel in beliebiger Reihenfolge. Intro-Play-Funktion spielt Titel nacheinander kurz an.

(Technische Daten zum Gerät siehe Schluß-tabelle)

Servomotor · Drehzahl: 33 1/3 und 45 U/min. · Gleichlaufschwankungen: (0,03% WRMS) · Rumpel-Geräuschspannungsabstand: 75 dB (DIN B).

(Vollständige Technische Daten zum Gerät siehe Schluß-tabelle)



## SX-12

### HIGH-FIDELITY 3-WEGE-LAUTSPRECHERSYSTEM.

Dieses akustische System wurde speziell für die Verarbeitung hochdynamischer Signale konzipiert. Box mit akustischer Dämpfung. Die Membranen der Mittel- und Hochtönsysteme sind aus APC-Polymer-Kunststoff-Folie gezogen und herkömmlichen Polypropylen-Membranen weit überlegen. Speziell ausgelegt für die **AUDIOMATIC**-Anlage V-1100.

Lautsprecherdaten: akustisch geschlossenes 3-Wege-Lautsprechersystem.

Durchmesser: Tieftöner 20 cm Ø, Mitteltöner 7 cm Ø, Hochtöner 4 cm Ø.  
Übertragungsbereich: 45–22.000 Hz · Empfindlichkeit: 90 dB/W (1 m). Impedanz 8 Ohm · Maximale Belastbarkeit: 100 Watt. Abmessungen: (B/H/T) 265 x 420 x 260 mm.



## SX-15

### 3-WEGE-LAUTSPRECHERSYSTEM.

Die ausgezeichnete Wiedergabequalität beruht unter anderem auf einem Bändchen-Hochtöner. Auch höchste Frequenzen werden verzerrungsfrei und kristallklar übertragen. Der Schalldruck des Hoch- und Mitteltonsystems kann mit zwei Reglern der akustischen Gegebenheit oder individuellen Klangwünschen angepaßt werden. Volle Kompatibilität zur **AUDIOMATIC**-Anlage V-900.

Lautsprecherdaten: akustisch geschlossenes 3-Wege-Lautsprechersystem.

Durchmesser: Tieftöner 18 cm Ø. Mitteltöner 8,5 cm Ø, Hochtöner Bändchen.  
Übertragungsbereich: 40–50.000 Hz · Empfindlichkeit: 90 dB/W (1 m). Impedanz 8 Ohm · Maximale Belastbarkeit: 85 Watt · Abmessungen: (B/H/T) 250 x 500 x 260 mm.



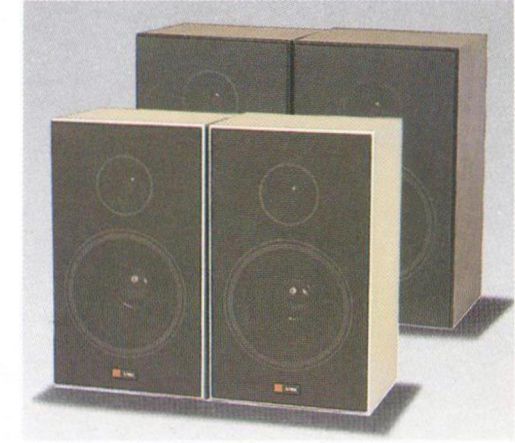
## SX-9

### 2-WEGE-LAUTSPRECHERSYSTEM

Dieses System ist so konzipiert, daß die Lautsprecherkomponenten in Verbindung mit Verstärker und Dynamic-Super-Loudness (DSL) zu besten Hörergebnissen führen. Die Anhebung im Baßbereich sorgt bei veränderten Bedingungen für eine dem Gehör angepaßte Klangmodifikation.

Lautsprecherdaten: Akustisch geschlossenes 2-Wege-Lautsprechersystem.

Durchmesser: Tief/Mitteltöner 18 cm Ø, Hochtöner 4 cm Ø.  
Übertragungsbereich: 50–20.000 Hz · Empfindlichkeit: 90 dB (1 m) · Impedanz: 8 Ohm · Maximale Belastbarkeit: 45 Watt · Abmessungen: (B/H/T) 215 x 375 x 200 mm.



## SX-D77

### 2-WEGE-LAUTSPRECHERSYSTEM

Eine ausgeglichene Lautsprecherkombination sorgt hier für volle Dynamik bei hohen und niedrigen Verstärkerleistungen. Das souveräne Konzept erlaubt eine ausreichend hohe Nennbelastbarkeit.

Lautsprecherdaten: Akustisch geschlossenes 2-Wege-Lautsprechersystem.

Durchmesser: Tief/Mitteltöner: 16 cm Ø, Hochtöner: 7 cm Ø.  
Übertragungsbereich: 42–20.000 Hz · Empfindlichkeit: 90 dB/w 1 m · Impedanz: 8 Ohm · Maximale Belastbarkeit: 50 Watt · Abmessungen: (B/H/T) 225 x 375 x 180 mm.

# DIE HIFI-CASSETTENDECKS UND

© beim Hersteller  
Archiv Michael Otto

© beim Hersteller  
Archiv Michael Otto



# PLATTENSPIELER VON AIWA.

Hersteller  
Michael Otto

© beim Hersteller  
Archiv Michael Otto



## AD-F990

STATE-OF-THE-ART. 3-KOPF-CASSETTENDECK MIT KEY-BOARD-BEDIENFELD.

Durch konsequenten Einsatz neuester Technologien ist es möglich, den Umgang mit komplizierter HiFi-Technik auf wenige Bedienelemente zu konzentrieren. IC-Logic unterstützt den Benutzer dieses Gerätes ganz automatisch beim Ausschöpfen aller Möglichkeiten. Der Spaß am perfekten Klang wird nicht durch eine umständliche Bedienung beeinträchtigt.



D.A.T.A. zum Beispiel umschreibt eine vollautomatische digitale Meßeinrichtung, die in wenigen Sekunden die optimale Vormagnetisierungs-, Empfindlichkeits- und Entzerrungseinstellung kanalspezifisch ermittelt und vornimmt. Separate Aufnahme- und Wiedergabe-Köpfe bestehen aus einer amorphen Speziallegierung mit besonders hoher Magnetflußdichte, Linearität und Abriebfestigkeit. Aufgrund der

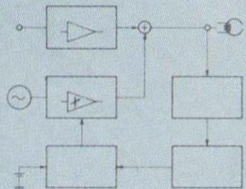
3-Kopfauslegung ist ein unmittelbarer Qualitätsvergleich des aufgenommenen Signals mit dem „Original“ möglich. Monitorautomatik, automatische Dolby®-Kennung und computergesteuerte Aufnahmepegel-Einstellung sind besondere Ausstattungsmerkmale. Selbstverständlich mit Dolby®-B und C. Dazu das aus der Studientechnik abgeleitete professionelle Dolby®-HX-System zur zusätzlichen Dynamikerweiterung. IC-Logic

Steuerung. Doppel-Capstan-Antrieb mit Micro-Grain-Tonwellen.

Automatische Tonkopfmagnetisierung. Intro-Play-Suchlauf spielt jeden aufgezeichneten Titel 8 Sekunden lang an. Einzeltitel-Suchlauf. Automatische Bandsortenschaltung. Digitales Bandlängenzählwerk mit Echtzeit-Anzeige. Fluoreszenz-Spitzenwert-Anzeige. Zuschaltbares MX-Filter und Mikrofoneingänge an der Rückwand.

Frequenzgang: LH-Band 20 – 19.000 Hz. CrO<sub>2</sub>-Band 20 – 20.000 Hz. Reineisen-Band 20 – 21.000 Hz. · Gleichlaufschwankungen: (WRMS) 0,025%. (DIN) 0,08% · Geräuschspannungsabstand: (Dolby®-C, oberhalb 5 kHz, Reineisen-Band) 80 dB · Aufnahme-/Wiedergabeköpfe (Amorphous) · Löschkopf: Doppelspalt-Sendust · Antrieb: 2-Motoren-Laufwerk.

### DOLBY®-HX-PROFESSIONAL-SYSTEM



### AMORPHUS-COMBINATION-3-HEAD



### COMPUTERGESTEUERTE-AUFNAHMEPEGEL-EINSTELLUNG



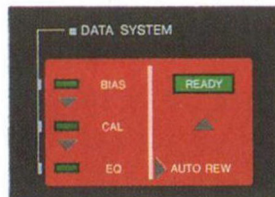


## AD-F770

„PURE-TECHNOLOGY“. 3-KOPF KEY-BOARD-CASSETTENEDECK.

Das Gerät für Anspruchsvolle, die auf eine gewisse Luxusausstattung verzichten können, aber nicht ohne modernste Digital-technologie auskommen wollen. Die Grundausstattung des AD-F770 entspricht weitgehend dem schon beschriebenen AD-F990 mit Ausnahme der Monitor-Automatic für Vor- und Hinterbandkontrolle, der automatischen Aufnahmepegelsteuerung und Dolby®-Kennung. Ausgestattet ist dieses Spitzengerät mit der D.A.T.A.-Einmeßkontrolle, die selbständig die richtige Empfindlichkeit, Vormagnetisierung und Entzerrung für alle bekannten Bandsorten kanalspezifisch prüft und vornimmt. Das 3-Kopf-System mit getrennten Wiedergabe- und

DIGITALISIERTE, AUTOMATISCHE EINMESSUNG FÜR 3-PARAMETER-VORMAGNETISIERUNG, EMPFINDLICHKEIT UND ENTZERRUNG: D.A.T.A.

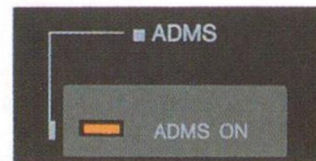


Aufnahmeköpfen in DX-Ausführung garantiert ein hohes technisches Qualitätsniveau. Dolby®-B und C sowie HX Professional-System zur wirksamen Erweiterung des Dynamikumfanges. ADMS-Funktion entmagnetisiert die Tonköpfe selbständig beim Einschalten. AUTO-REC-MUTE. Intro-Play-Schnellsuchlauf zum Titel-Anspielen.

Multifunktions-Digital-Bandzählwerk mit Echtzeitanzeige. Automatische Bandsortenumschaltung:

Frequenzgang: LH-Band 20–18.000 Hz. CrO<sub>2</sub>-Band 20–19.000 Hz. Reineisen-Band 20–20.000 Hz. · Gleichlaufschwankungen: (WMRS) 0,025%. (DIN) 0,08% · Geräuschspannungsabstand: (Dolby®-C, oberhalb 5 kHz, Reineisen-Band) 80 dB · DX-Aufnahme-/Wiedergabeköpfe · Löschkopf: Doppelspalt-Sendust · Antrieb: 2-Motoren-Laufwerk.

SELBSTÄNDIGE TONKOPF-ENTMAGNETISIERUNG BEIM EINSCHALTEN: ADMS



## AD-F660

SEMI-PROFESSIONAL. 3-KOPF-CASSETTENEDECK.

Mit seinen drei Tonköpfen in DX-Ausführung und Doppelspalt-Sendust und dem Dolby®-HX-Professional-Dynamic-Erweiterungssystem übertrifft das AD-F660 von AIWA andere Geräte dieser Preisklasse durch Leistung, Klangqualität und Vielseitigkeit. Eine Auswahl seiner Ausstattungsmerkmale: Automatische Tonkopf-Entmagnetisierung (ADMS), elektronisches Multifunktions-Echtzeitzählwerk mit Bandrestzeitanzeige, Memory-Rückspul- und Wiederholfunktion. Vormagnetisierungsfein-

DER DX-COMBINATION-HEAD ERMÖGLICHT DIE AUSSERGEWÖHNLICHE LINEARITÄT BEI WEITEM DYNAMIK-UMFANG, MINIMALEM STÖRRAUSCHEN UND KONTUREFFEKT.

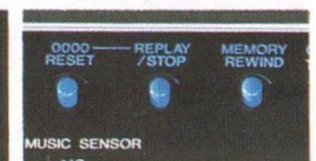
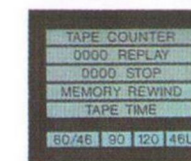


einstellung für LH und CrO<sub>2</sub>, Doppel-Motor, Doppel-Capstan-Antrieb mit IC-Logic-Laufwerksteuerung, LED-Pegelanzeige mit Spitzenwertspeicherung, Intro-Play-Einrichtung und Einzeltitel-Suchlauf. AUTO-REC-MUTE, Dolby®-B und C. Anschlüsse für Mikrophon und Kopfhörer.

Frequenzgang: LH-Band 20–18.000 Hz. CrO<sub>2</sub>-Band 20–19.000 Hz. Reineisen-Band 20–20.000 Hz. · Gleichlaufschwankungen: (WRMS) 0,028%. (DIN) 0,08% · Geräuschspannungsabstand: (Dolby®-C, oberhalb 5 kHz, Reineisen-Band) 80 dB · DX-Aufnahme-/Wiedergabeköpfe · Löschkopf: Doppelspalt-Sendust · Antrieb: 2-Motoren-Laufwerk.

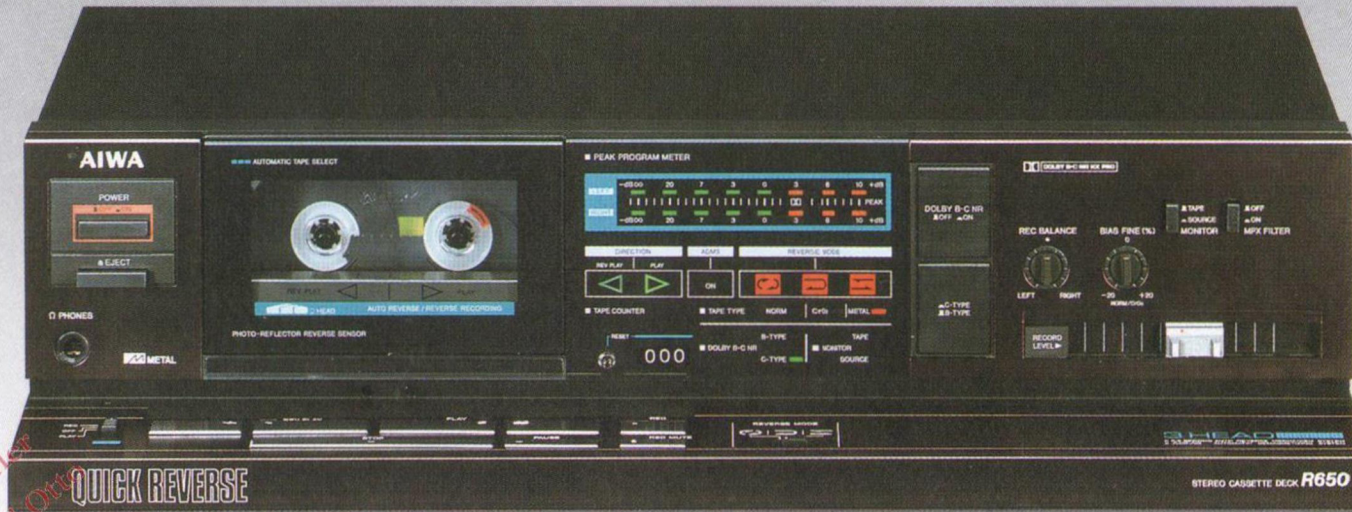
MEMORY-REWIND AND REPEAT-SYSTEM

ELEKTRONISCHES MULTIFUNKTIONS-ECHTZEITZÄHLWERK.



## AD-R650 AUTO-REVERSE-CASSETTENDECK IN 3-KOPF-AUSFÜHRUNG.

Bei diesem hochwertigen Gerät wird die Überlegenheit eines 3-Kopf-Cassettendecks hörbar. Hinzu kommt die AIWA-typische Bedienungsfreundlichkeit. Auto Reverse steht nicht nur für Bequemlichkeit. Hier wurde eine technische Lösung gefunden, die es ermöglicht, beide Seiten einer Cassette ohne hörbare Unterbrechung aufzunehmen bzw. wiederzugeben.



Das Gerät überzeugt durch seine qualifizierte technische Ausstattung. Die Umschaltung der Bandlaufrichtung übernimmt ein photoelektrischer Sensor, der am Ende einer Cassettenseite beim Erreichen des transparenten Bandnachspanns auch die Kopfdrehung um 180° einleitet – und das in nur 0,2 Sek. Der Übergang von EXTREM SCHNELLE AUTO-REVERSE-SCHALTUNG.

Seite A auf B der Cassette erfolgt kaum merkbar. Dazu kommen noch das Keyboard-Bedienfeld, automatische Bandsortenwahl und eine zweifarbige LED-Spitzenwert-Anzeige.

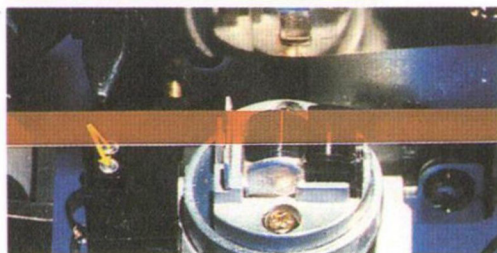
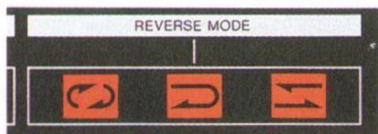
Das **Dolby®-HX-Professional-System** als Ergänzung zu Dolby®-B und C sorgt für eine zusätzliche Dynamikerweiterung. Diese

Ausstattung wurde aus der professionellen Studiotechnik abgeleitet. Weitere Features sind eine Feinregelung für die Vormagnetisierung, sowie DX-Tonköpfe, mit extrem hoher Lebensdauer und Abriebfestigkeit, die eine bemerkenswerte Linearität garantieren.

Das **ADMS-System** von AIWA macht

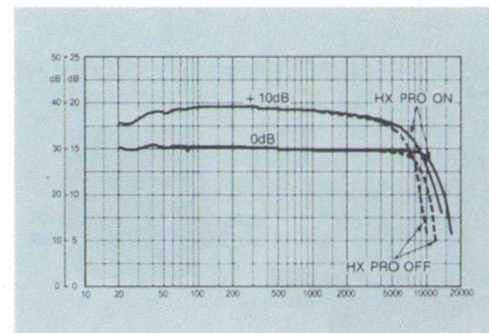
die umständliche, manuelle Entmagnetisierung der Tonköpfe, die zu einer optimalen Aufnahmequalität unumgänglich ist, überflüssig. Eine zusätzliche Entmagnetisierungs-Ausrüstung kann sich der Besitzer des AD-R650 sparen. ADMS nutzt eine Oszillatorschaltung, um Restmagnetisierungen der Tonköpfe in weniger als 2 Sekunden zu neutralisieren – bei jedem Einschalten des Cassettendecks.

(Technische Daten zum Gerät siehe Schlußtabelle)

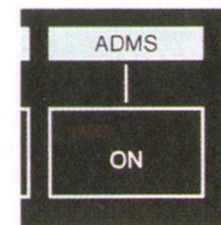


PHOTOELECTRIC-SENSOR

FREQUENZGANG (DOLBY® HX)



ADMS-SYSTEM





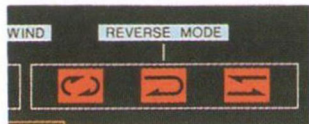
## AD-R550

### AUTO-REVERSE-CASSETTENEDECK.

Dieses Gerät überzeugt durch seine qualifizierte technische Ausstattung. Die Umschaltung der Bandlaufrichtung am Ende einer Cassettenseite übernimmt ein photoelektrischer Sensor, der bei Erreichen des transparenten Bandnachspans auch die Kopfdrehung um 180° einleitet – und dies in nur 0,2 Sec. D. h., kaum merkbar erfolgt der Übergang von Seite A auf B der Cassette und bietet damit ununterbrochenen Musikgenuß über beide Seiten der Cassette.

Weitere Ausstattungsmerkmale: Edit-Assist-Vorrichtung zum professionellen Schneiden, damit unerwünschte Passagen ausgeblendet werden. Dolby®-B und C sowie Dolby®-HX Professional-System zur Dynamikerweiterung. Blank-Skip-Schaltung

EXTREM SCHNELLES AUTO-REVERSE:  
0,2 SEK.



zum Überspringen längerer Aufnahme-pausen. Titelsuchlauf. Vormagnetisierungs-Feineinstellung für LH und CrO<sub>2</sub>. Multifunktionszählwerk. Zweifarbiges Fluoreszenz-Spitzenwertanzeige.

Anschlüsse: DIN/CINCH.

(Technische Daten zum Gerät siehe Schluß-tabelle)

### EDIT-ASSIST-VORRICHTUNG ZUM SCHNEIDEN.

Zum Beispiel: Der bei einer Rundfunkaufnahme irrtümlich aufs Band gekommene Sprecher kann durch einfachen Tastendruck wieder gelöscht werden: Es wird lediglich die Edit-Assist-Taste betätigt; das Band läuft in Normalgeschwindigkeit zurück und kann dabei abgehört werden. Beim Erreichen der Lücke zwischen Sprechen und Musik wird die Taste losgelassen, das Band schaltet automatisch auf die ursprüngliche Laufrichtung zurück, setzt eine Pause von 4 Sekunden und stellt sich selbständig wieder in Aufnahme-Pause-Funktion. Für die nächste Aufnahme braucht man nur noch die Pause-Taste zu entriegeln.



## AD-R450

### AUTO-REVERSE-CASSETTENEDECK.

Auch dieses Gerät ist mit der 0,2 Sek. schnellen Auto-Reverse-Schaltung ausgerüstet. Die Umschaltung auf die andere Laufrichtung erfolgt also in Sekundenbruchteilen. Sowohl bei Aufnahme als auch bei Wiedergabe. Der Vorteil: Ununterbrochener Musikgenuß.

Das Keyboard-Bedienfeld erleichtert die Bedienung und macht die Kontrollelemente auf übersichtliche Weise zugänglich.

Zur automatischen Bandsortenwahl kommt Dolby®-B und C. Timer-Funktion und ein zweifarbiges LED-Spitzenwert-Display, getrennt für jeden Kanal, sind hier ebenfalls selbstverständlich. Dasselbe gilt für den hydraulisch-gedämpften Cassettenschacht.

Die erforderliche Vormagnetisierung von Tonbändern differiert von Marke zu Marke und von Cassettentyp zu Cassettentyp. Mit der Vormagnetisierungs-Feineinstellung des AD-R450, dem preiswertesten Gerät dieser Serie, kann die Vormagnetisierung präzise für die Bandsorten LH und CrO<sub>2</sub> eingestellt werden.

Frequenzgang: LH-Band 20–16.000 Hz · CrO<sub>2</sub>-Band 20–17.000 Hz · Reineisen-Band 20–18.000 Hz · Gleichlaufschwankungen: (WRMS) 0,038%. (DIN) 0,1% · Geräuschspannungsabstand: (Dolby®-C, oberhalb 5 kHz, Reineisen-Band) 78 dB · Tonkopf: DX-Aufnahme/Wiedergabe · Löschkopf: Doppelspalt-Ferrit · Antrieb: 2-Motoren-Laufwerk.

Anschlüsse: DIN/CINCH.

### MANUELLE VORMAGNETISIERUNGS-FEINEINSTELLUNG (BIAS-FINE)



## AD-WX220

**DOPPEL-CASSETTENDECK DER BESONDEREN KLASSE. MIT PROFESSIONELLEM KEYBOARD-BEDIENFELD.**

Dieses vielseitige Doppel-Deck unterscheidet sich von herkömmlichen Decks dieser Art durch überzeugende Besonderheiten.

Es können nicht nur Kopien hoher Präzision in halber Zeit hergestellt werden, sondern das ALL-TRAC-System erlaubt das Kopieren aller Spuren gleichzeitig, also beider Bandseiten in einem Viertel der Zeit.



Das AD-WX220 ermöglicht Überspielungen von Cassette zu Cassette in beliebiger Reihenfolge. Getrennte Dolby®-Systeme für jeden Recorderteil in B- und C-Ausführung erlauben freie Wahl der Rauschunterdrückungssysteme bei Überspielung und Normalaufnahme. Die Aufnahme-

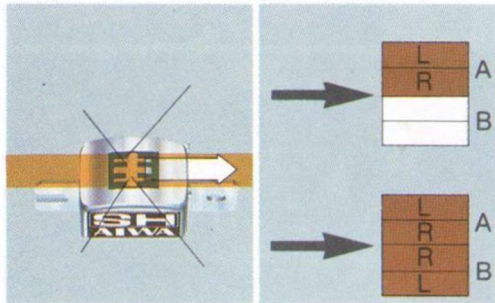
pegel können auch beim Kopiervorgang auf die Aussteuerbarkeit des jeweiligen Bandtyps eingestellt werden. Außerdem besitzt das AD-WX220 ein integriertes Mikrophon-Mischpult. Jedes Recorderteil arbeitet mit aufgaben-spezifischen 4-Spur-Tonköpfen mit optimierter Kopfspaltbreite.

Getrennte Output-Regler gestatten ein Überblenden der Ausgangssignale beider Recorderteile bei Wiedergabe. Beide Laufwerke besitzen eine Synchron-Start-Einrichtung und verfügen über 2 Motoren-Antriebe mit IC-Logic-Steuerung.

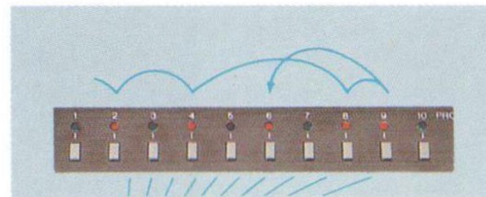
(Technische Daten zum Gerät siehe Schlußtafel)

### ALL-TRAC-RECORDING

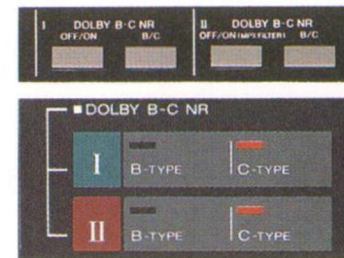
Zum Kopieren einer 90 Minuten Cassette benötigt man lediglich 23 Minuten. Alle 4 Spuren werden simultan erfaßt.



KOPIEREN VON MUSIKSTÜCKEN – IN DER GEWÜNSCHTEN VORPROGRAMMIERTEN REIHENFOLGE.



GETRENNTE DOLBY®-SYSTEME FÜR JEDES RECORDERTEIL UNABHÄNGIG DOLBY®-B UND C.



DESIGN-ALTERNATIVE IN SILBER.



© beim Hersteller  
Archiv Michael Otto

© beim Hersteller  
Archiv Michael Otto

© beim Hersteller  
Archiv Michael Otto



## AD-F350

### 2-KOPF-CASSETTENDECK MIT ANSPRUCHSVOLLEM DESIGN.

Das funktionelle Design ist Ausdruck des „Human Engineering“. Sinnvolle Technik zum Nutzen des Menschen, auch im Bereich der High Fidelity. Die Bedienung dieses fortschrittlichen Gerätes ist ebenso logisch wie funktionell.

Die Bequemlichkeit beim Arbeiten mit diesem Modell zeigt sich u. a. auch durch leichtgängige Tipptasten. Alle Laufwerksteuerungen laufen IC-kontrolliert ab, so daß ohne Risiko von schnellem Vorlauf unmittelbar in den schnellen Rücklauf geschaltet werden kann, ohne das Bandmaterial zu beschädigen. Mit dem AD-F350 ist es möglich, die volle Qualität des Bandmaterials durch manuelle Feinregelung der Vormagnetisierung auszunutzen. Mit  $\pm 20\%$  Regelumfang kann die optimale Bias für LH- und CrO<sub>2</sub>-Band abgestimmt werden.

Weitere Ausstattungsmerkmale sind Auto-Rec-Mute, Dolby®-B und C, automatische Bandsortenwahl, Timer/Standby-Funktion.

Frequenzgang: LH-Band 20–16.000 Hz, CrO<sub>2</sub>-Band 20–17.000 Hz, Reineisen-Band 20–18.000 Hz · Gleichlaufschwankungen: (WRMS) 0,035%. (DIN) 0,09% · Geräuschspannungsabstand: (Dolby®-C, oberhalb 5 kHz, Reineisen-Band) 78 dB · Tonkopf: DX-Aufnahme-/Wiedergabe · Löschkopf: Doppelspalt-Ferrit · Antrieb: 2-Motoren-Laufwerk.  
Anschlüsse: DIN/CINCH.



## AD-F330

### 2-KOPF-CASSETTENDECK FÜR ANSPRUCHSVOLLE.

Dieser Baustein mit Keyboard-Bedienfeld ist ebenfalls IC-Logic-gesteuert. Wie bei den vorgenannten Spitzengeräten kann die Vormagnetisierung bei LH- und CrO<sub>2</sub>-Cassetten separat geregelt werden. Auch die Micro-Grain-Tonwellen sind bei diesem Gerät selbstverständlich.

Die Aufnahmepegel lassen sich mit praktischen Flachbahnreglern präzise einstellen. Dolby®-B und C Rauschminderung. Automatische Bandsortenumschaltung.

Frequenzgang: LH-Band 20–16.000 Hz, CrO<sub>2</sub>-Band 20–17.000 Hz, Reineisen-Band 20–18.000 Hz · Gleichlaufschwankungen: (WRMS) 0,035%. (DIN) 0,09% · Geräuschspannungsabstand: (Dolby®-C, oberhalb 5 kHz, Reineisen-Band) 78 dB · Löschkopf: Doppelspalt-Ferrit · DX-Aufnahme-/Wiedergabekopf · Antrieb: 2-Motoren-Laufwerk · Anschlüsse: DIN/CINCH



## AD-F250

### 2-KOPF-CASSETTENEDECK. FÜR QUALITÄT VON ANFANG AN.

Für den Anfang mit Anspruch empfiehlt sich dieses Gerät, das schon über eine manuelle Feinmagnetisierungseinstellung verfügt. So kann die Kapazität von LH- und CrO<sub>2</sub>-Bändern voll genutzt werden. Erstklassige Musikaufnahme und -wiedergabe werden u. a. auch durch den hochwertigen DX-Tonkopf ermöglicht, in über Jahre hinweg gleichbleibender Qualität. Der Soft-Touch-Control-Mechanismus bietet einen Bedienungskomfort, der in dieser Klasse nicht selbstverständlich ist. Cue/Review kann bei gedrückter Play-Taste betätigt werden. Mit automatischer Bandsortenwahl, Dolby®-B und C, Rec-Mute, digitalem Bandzählwerk und Timer/Standby-Funktion.

Frequenzgang: LH-Band 20–16.000 Hz, CrO<sub>2</sub>-Band 20–17.000 Hz, Reineisen-Band 20–18.000 Hz · Gleichlaufschwankungen: (WRMS) 0,038% (DIN) 0,1% · Geräuschspannungsabstand: (Dolby®-C, oberhalb 5 kHz, Reineisen-Band) 78 dB · Tonkopf: DX-Aufnahme/Wiedergabe · Löschkopf: Doppelspalt-Ferrit · Antrieb: DC-Servo-Motor.  
Anschlüsse: DIN/CINCH.



## AD-F220

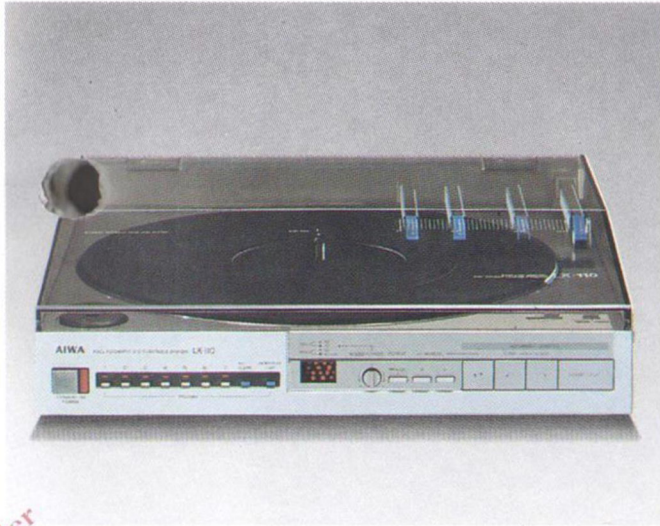
### 2-KOPF-CASSETTENEDECK DER ANSPRUCHSVOLLEN MITTELKLASSE.

Auch dieses Gerät der 2-Kopf-Klasse ist von vornherein auf funktionelle Bedienung ausgelegt. Das Gerätedesign ermöglicht eine einfache und handliche Bedienung. Der Benutzer dieses Decks ist von Anfang an leicht mit allen Funktionen vertraut.

Rauschminderungssysteme Dolby®-B und C. Mit dem zuverlässigen AIWA-Präzisionslaufwerk und Micro-Grain-Tonwelle. Übersichtliches LED-Stufendisplay. Separate Aufnahme-Pegelregler für beide Kanäle. Leichtgängige Tipptasten für die Lauffunktionen. Automatische Bandsortensuche für alle Bandtypen.

Vormagnetisierungs-Feineinsteller für LH und CrO<sub>2</sub>. Cue/Review-Mithöreinrichtung bei schnellem Vor- und Rücklauf. Wiederholautomatik. Mikrofon- und Kopfhörereingänge.

Frequenzgang: LH-Band 20–16.000 Hz, CrO<sub>2</sub>-Band 20–17.000 Hz, Reineisen-Band 20–18.000 Hz · Gleichlaufschwankungen: (WRMS) 0,038%. (DIN) 0,1% · Geräuschspannungsabstand: (Dolby®-C, oberhalb 5 kHz, Reineisen-Band) 78 dB · DX-Aufnahme-/Wiedergabekopf · Löschkopf: Doppelspalt-Ferrit.  
Antrieb: DC-Servo-Motor.  
Anschlüsse: DIN und Cinch



## LX-110

### PROGRAMMIERBARER AUTOMATIK-PLATTENSPIELER.

Vollautomat mit linearem Direktantrieb. Tangentialtonarm mit magnetischem VM-Tonabnehmersystem. Ausgelegt auf zeitsynchrone Überspielung über **AUDIOMATIC**. Auto-Editing-Funktion zum Abspielen der Plattentitel in vorwählbarer Reihenfolge. Automatische Plattendurchmesser- und Drehzahleinstellung. Wiederholautomatik. Intro-Play-Schaltung zum schnellen Auffinden gewünschter Titel durch kurzes Anspielen.

Antriebsart: Direkt-Antrieb · Antrieb: FG-Servomotor, linear-torque D.D. Hall-Motor · Drehzahl:  $33\frac{1}{3}$  und 45 U/min · Gleichlaufschwankungen: 0,03% (WRMS) · Rumpel-Geräuschspannungsabstand: 75 dB (DIN-B) · Tonarmtyp: statisch balancierter Tangentialtonarm · Tonabnehmer: Wandler-System: „VM-Type“ · Frequenzgang: 20 – 20.000 Hz



## LX-70

### TANGENTIAL-PLATTENSPIELER.

Vollautomat. Programmierbar. Mit Direktantrieb. Mit linear geführtem Tangentialtonarm und magnetischem VM-Tonabnehmersystem. Programmierbare Titelfolge bis zu 7 Titeln. Intro-Play-Einrichtung zum Anspielen aller Titel. **AUDIOMATIC**-Funktion. Mit Hallgeneratoren elektronisch gesteuerter Gleichstrommotor garantiert optimale Laufruhe und Gleichlaufgenauigkeit.

Antriebsart: Direktantrieb, FG-Servomotor, linear-torque D.D. Hall-Motor · Drehzahl:  $33\frac{1}{3}$  und 45 U/min · Gleichlaufschwankungen: 0,03% (WRMS) · Rumpel-Geräuschspannungsabstand: 74 dB (DIN-B) · Tonarmtyp: statisch balancierter Tangentialtonarm · Tonabnehmer: Wandler-System „VM-Type“ · Frequenzgang: 20 – 20.000 Hz

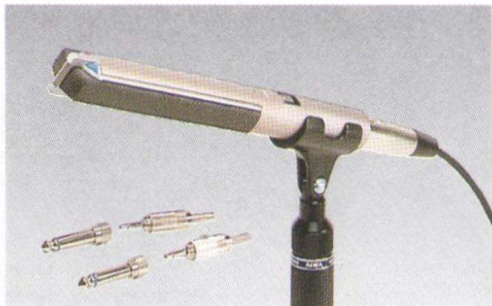


## LX-50

### PLATTENSPIELER MIT TANGENTIALER TONARMFÜHRUNG

Diese Komponente mit elektronisch geregelttem Direktantrieb überzeugt durch präzise Abtastung aufgrund des hochwertigen VM-Tonabnehmersystems und der linearen Tonarmführung, die den horizontalen Spurfehlwinkel in hohem Maß reduziert.

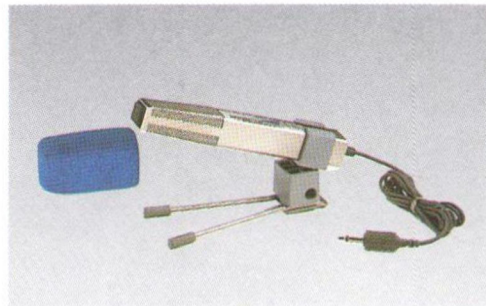
Antriebsart: Direktantrieb, FG-Servomotor, Linear-torque D.D. Hall-Motor · Drehzahl:  $33\frac{1}{3}$  und 45 U/min · Gleichlaufschwankungen: (WRMS) 0,045% · Rumpel-Geräuschspannungsabstand: 70 dB (DIN B) · Tonarmtyp: Statisch balancierter Tangentialtonarm · Tonabnehmer: Wandler-System „VM-Type“ · Frequenzgang: 20 – 20.000 Hz.



## CM-Z7

### STEREO ZOOM-MIKROFON.

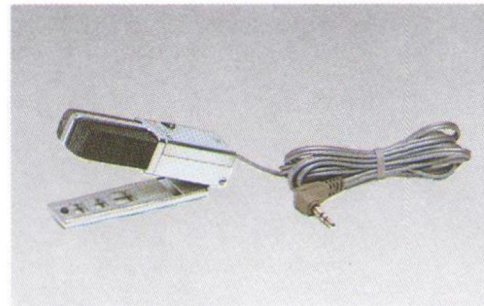
In 1-Punkt-Technik. Electret-Kondensator-Wandler. Empfindlichkeit und Richtcharakteristik für universellen Einsatz einstellbar. Aufnahmewinkel 120° (Stereo-Wide), 90° (Stereo), 30° (Stereo-Zoom). Duo-fit-Adapter.



## CM-Z3

### ZOOM-MIKROFON.

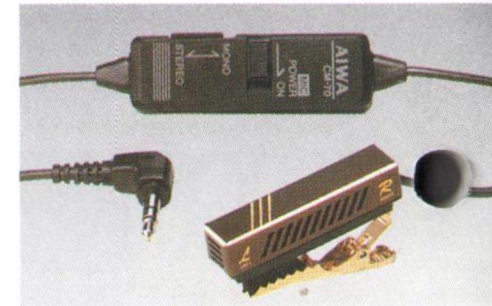
Mit Electret-Kondensator-Wandler. Stufenlos einstellbare Empfindlichkeit und Richtcharakteristik (von Wide bis Zoom). Extrem leicht und robust. Fernbedienungsfunktion für AIWA-Micro-Recorder TP-M9. Klinkenstecker 3,5 mm.



## CM-30A

### STEREO-ELECTRET-KONDENSATOR-MIKROFON.

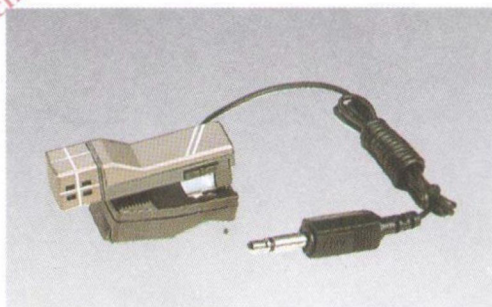
In 1-Punkt-Stereo-Ausführung mit 2 Mikrofon-Wandlersystemen. Nierencharakteristik. Übertragungsbereich 50–17.000 Hz. Mit 2 Duo-fit-Adaptern 6,3 / 3,5 mm Klinkenbuchsenstecker.



## CM-70

### ELECTRET-KONDENSATOR-ANSTECKMIKROFON.

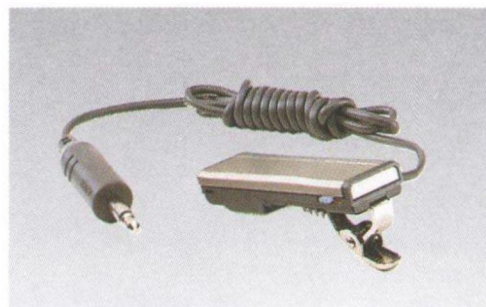
In Stereo-Ausführung mit 2 Mikrofon-Wandlersystemen. Nierencharakteristik. Übertragungsbereich 100–12.000 Hz. Windschutz, Vibrationsdämpfer und Mono/Stereo-Umschalter. Gewicht 25 g. 3,5 mm Stereo-Klinkenstecker.



## CM-60

### SCHWENKBARES ELECTRET-KONDENSATOR-ANSTECKMIKRO.

Nach vorn/oben um 90° schwenkbarer Kopf zur Anpassung von Richtcharakteristik und Empfindlichkeit. Übertragungsbereich 80–15.000 Hz. Fernsteuer-Pausenschalter für AIWA Micro-Recorder TP-M9. Gewicht 15 g. Mit 3,5 mm Klinkenstecker.



## CM-50

### ELECTRET-KONDENSATOR-ANSTECKMIKROFON.

Mit integriertem Start/Stop-Schalter für Diktiergeräte besonders geeignet. Kugelcharakteristik. Frequenzgang 30–15.000 Hz. Mit Klinkenstecker 3,5 mm.



## DM-D50

### DYNAMISCHES MIKROFON.

In Profi-Qualität für Musik und Sprache. Nierencharakteristik. Übertragungsbereich 70–15.000 Hz. Impedanz 600 Ohm. Sprach/Musikumschalter. Vibrationsdämpfer. Gewicht 220 g. 3,5 mm Stereo-Klinkenstecker mit 3,5 / 6,3 mm Duo-fit-Adapter.



## DM-D2

### DYNAMISCHES MIKROFON.

Mit Nierencharakteristik. Ein/Ausschalter. Universell nutzbar für Sprache und Musik. Frequenzgang 80–12.000 Hz. 3,5 / 6,3 mm Duo-fit-Adapter.



## HP-T10

### OFFENER DYNAMISCHER KOPFHÖRER.

Ermöglicht höchste Wiedergabe-  
genauigkeit. 3-Schichten-Membrane und  
extrem leichte Schwingspule (Aluminium-  
draht kupferplattiert) für kristallklare  
Höhen. Gleichzeitig erweiterte Tieftön-  
wiedergabe durch nachgiebige, weitaus-  
gelenkte Membranfolien. Frequenzgang  
10–24.000 Hz. 3-stufiger akustischer  
Loudnessregler direkt am Hörer. Drehge-  
lenk-Kopfbügel. Duo-fit-Adapter 6,3/  
3,5 mm Klinkenbuchse.



## HP-T7

### OFFENER DYNAMISCHER KOPFHÖRER.

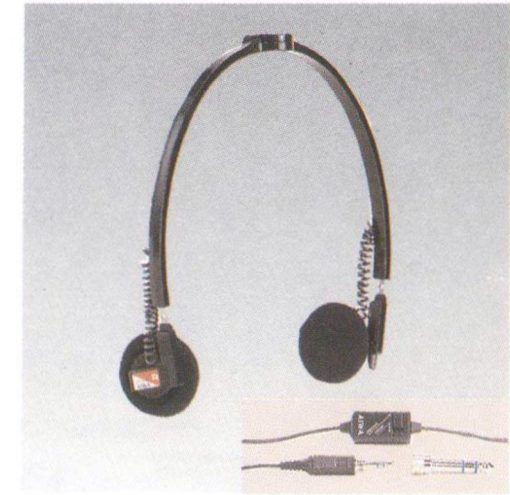
Mit impulsfester 3-Schichten-Mem-  
brane. Hochwirksame Schwingspule aus  
kupferplattiertem Aluminiumdraht und  
weitausgelenkte Membranfolie ermög-  
lichen beste Wiedergabequalität. Über-  
tragungsbereich 16–22.000 Hz. Drehge-  
lenk-Kopfbügel für einfache Unterbrin-  
gung. Duo-fit-Adapter 6,3/3,5 mm Klin-  
kenbuchse.



## HP-A55

### OFFENER LEICHTKOPFHÖRER.

Sehr leistungsfähige, dynamische  
Systeme mit neuartigen Polyamid-Mem-  
branen. Silent-Pad-Ohrpolster dämpfen  
den Einfluß störender Umgebungsge-  
räusche, speziell hoher Frequenzen bis zu  
10 dB. Übertragungsbereich 15–24.000 Hz.  
Mono/Stereo-Umschalter und Lautstärke-  
regler mit Ausschalter im Anschlußkabel.  
Drehgelenk-Kopfbügel. Gewicht 35 g.  
3,5 mm Stereo-Klinkenstecker und Duo-  
fit-Adapter 6,3/3,5 mm.



## HP-A33

### OFFENER LEICHTKOPFHÖRER.

Die dynamischen Systeme weisen  
durch neuartige Polyamid-Membranen  
einen linearen Frequenzgang über den  
Bereich 18–22.000 Hz auf. Silent-Pad-  
Ohrpolster dämpfen den Einfluß stören-  
der Umgebungsgeräusche, speziell bis  
10 dB. Belastbarkeit der Systeme 100  
mW. Impedanz 32 Ohm. Drehgelenk-  
Kopfbügel zur platzsparenden Aufbewah-  
rung. Mono-Stereo-Umschalter. Duo-fit-  
Adapter 6,3/3,5 mm Klinkenbuchse.

© beim Hersteller  
Archiv Michael Otto

## TONABNEHMER-ERSATZNADELN. (Diamanten).

Typ	Geeignet für Plattenspieler
<b>AN-5</b>	AP-D30
<b>AN-7</b>	AP-D50, AP-D80
<b>AN-30</b>	PX-30
<b>AN-36</b>	AP-D35
<b>AN-60</b>	AP-D60
<b>AN-70</b>	LX-70, LX-110
<b>AN-8743</b>	AF-5050, AF-5080, AF-5300
<b>AN-8745</b>	AP-2200, AP-2300, AF-5090, AF-5600
<b>LMT-5</b>	LX-100

© beim Hersteller  
Archiv Michael Otto

# TECHNISCHE DATEN

HIFI-ANLAGEN	V-1100	V-900	V-900 W	V-700
<b>HIFI-VERSTÄRKER</b>	<b>BX-110</b> (Stereo-Endst.)	<b>MX-90</b> (HiFi Vollverstärker)	<b>MX-90</b> (HiFi Vollverstärker)	<b>MX-70</b> (HiFi Vollverstärker)
Sinusleistung (bei 1 kHz, 1% Klirrgrad, 8 Ohm)	2 x 70 W	2 x 32 W	2 x 32 W	2 x 33 W
Klirrfaktor (1 kHz)	0,005% (50 W/Kanal)	0,03% (30 W/Kanal)	0,03% (30 W/Kanal)	0,03% (30 W/Kanal)
Freiquantitätsabstand	110 dB			
Stromversorgung	220 V~, 50 Hz			
Abmessungen (B x H x T)	330 x 71 x 200 mm			
Gewicht	4,8 kg			
	<b>GX-110</b> (Stereo-Vorverstärker)			
Phono-Entzerrung (RIAA)	± 0,5 dB (30 – 15 000 Hz)	± 0,5 dB (30 – 15 000 Hz)	± 0,5 dB (20 – 15 000 Hz)	± 0,5 dB (20 – 20 000 Hz)
Fremdspannungsabstand (Phono MM)	76 dB	75 dB	75 dB	75 dB
Klangeinstellung	7-fach Graphic-Equalizer Variabel, je ± 10 dB	7-fach Graphic-Equalizer Variabel, je ± 10 dB	7-fach Graphic-Equalizer Variabel, je ± 10 dB	Bass: ± 10 dB (bei 10 Hz) Höhen: ± 10 dB (bei 10 kHz)
Stromversorgung	220 V~, 50 Hz	220 V~, 50 Hz	220 V~, 50 Hz	120/220 – 240 V~, 50 Hz
Abmessungen (B x H x T)	330 x 71 x 200 mm	330 x 71 x 200 mm	330 x 71 x 200 mm	330 x 71 x 217 mm
Gewicht	2,1 kg	3,6 kg	3,6 kg	3,65 kg
	<b>TX-110</b>	<b>TX-110</b>	<b>TX-110</b>	<b>TX-70</b>
FM (UKW) Empfangsbereich	87,5 – 108 MHz	87,5 – 108 MHz	87,5 – 108 MHz	87,5 – 108 MHz
Eingangsempfindlichkeit (Mono – 26 dB/75 Ohm, Stereo – 46 dB/75 Ohm)	0,7 µV Mono 22,5 µV Stereo	0,7 µV Mono 22,5 µV Stereo	0,7 µV Mono 22,5 µV Stereo	0,7 µV Mono 22,5 µV Stereo
Gleichwellenselektion	1,5 dB	1,5 dB	1,5 dB	1,5 dB
Trennschärfe (± 300 kHz)	65 dB	65 dB	65 dB	65 dB
Geräuschspannungsabstand	73 dB Mono, 70 dB Stereo	73 dB Mono, 70 dB Stereo	73 dB Mono, 70 dB Stereo	68 dB Mono, 65 dB Stereo
AM Empfangsbereich MW LW	530 – 1605 kHz 150 – 285 kHz	530 – 1605 kHz 150 – 285 kHz	530 – 1605 kHz 150 – 285 kHz	530 – 1605 kHz 150 – 285 kHz
Stromversorgung	220 V~, 50 Hz	220 V~, 50 Hz	220 V~, 50 Hz	120/220 – 240 V~, 50/60 Hz
Abmessungen (B x H x T)	330 x 71 x 200 mm	330 x 71 x 200 mm	330 x 71 x 200 mm	330 x 71 x 217 mm
Gewicht	1,9 kg	1,9 kg	1,9 kg	2,1 kg
	<b>FX-90</b>	<b>FX-90</b>	<b>FX-W 50</b>	<b>FX-70</b>
Frequenzgang LH-Band CrO <sub>2</sub> -Band Reineisen-Band	20 – 16 000 Hz 20 – 17 000 Hz 20 – 18 000 Hz	20 – 16 000 Hz 20 – 17 000 Hz 20 – 18 000 Hz	20 – 15 000 Hz 20 – 16 000 Hz 20 – 17 000 Hz	20 – 16 000 Hz 20 – 17 000 Hz 20 – 18 000 Hz
Gleichlaufschwankungen	0,038% (WRMS), 0,1% (DIN)	0,038% (WRMS), 0,1% (DIN)	0,04% (WRMS) 0,1% (DIN)	0,035% (WRMS), 0,09% (DIN)
Geräuschspannungsabstand (Dolby® C, oberhalb 5 kHz, Reineisen)	78 dB	78 dB	78 dB	78 dB
Köpfe: Aufnahme-/Wiedergabe-Kopf Löschkopf	DX-Kopf Doppelspalt-Ferrit-Kopf	DX-Kopf Doppelspalt-Ferrit-Kopf	DX-Kopf Doppelspalt-Ferrit-Kopf	DX-Kopf Doppelspalt-Ferrit-Kopf
Motore	DC-Servo-Motor 1 x DC-Motor 1 x	DC-Servo-Motor 1 x DC-Motor 1 x	DC-Servo-Motor 2 x DC-Motor 2 x	DC-Servo-Motor 1 x DC-Motor 1 x
Stromversorgung	220 V~, 50 Hz	220 V~, 50 Hz	220 V~, 50 Hz	120/220/240 V~, 50/60 Hz
Abmessungen (B x H x T)	330 x 107 x 200 mm	330 x 107 x 200 mm	330 x 107 x 240 mm	330 x 106,5 x 212 mm
Gewicht	3,7 kg	3,7 kg	4,3 kg	3,5 kg

© beim Hersteller  
Archiv Michael Otto

Fortsetzung nächste Seite

# TECHNISCHE DATEN

## HIFI-ANLAGEN

### HIFI-VERSTÄRKER

Sinusleistung (bei 1 kHz,  
1% Klirrgrad, 8 Ohm)

Klirrgrad (1 kHz)

## V-700 L

### MX-70

2 x 33 W

0,03% (30 W/Kanal)

## V-330

### RX-30 (Stereo-Receiver)

2 x 25 W

0,05% (20 W/Kanal)

## V-300

### RX-30 (Stereo-Receiver)

2 x 25 W

0,05% (20 W/Kanal)

Phono-Entzerrung (RIAA)

± 0,5 dB (20 – 20 000 Hz)

± 0,5 dB (30 – 20 000 Hz)

± 0,5 dB (30 – 20 000 Hz)

Fremdspannungsabstand (Phono MM)

75 dB

75 dB

75 dB

Klangeinstellung

Bass: ± 10 dB (bei 10 Hz)  
Höhen: ± 10 dB (bei 10 kHz)

7-fach Graphic-Equalizer  
Variabel, je ± 10 dB

7-fach Graphic-Equalizer  
Variabel, je ± 10 dB

Stromversorgung

120/220 – 240 V~, 50 Hz

Abmessungen (B x H x T)

330 x 71 x 217 mm

Gewicht

3,65 kg

### TUNER

### TX-70

FM (UKW) Empfangsbereich

87,5 – 108 MHz

87,5 – 108 MHz

87,5 – 108 MHz

Eingangsempfindlichkeit

(Mono = 26 dB/75 Ohm,  
Stereo = 46 dB/75 Ohm)

0,7 µV Mono  
22,5 µV Stereo

0,7 µV Mono  
22,5 µV Stereo

0,7 µV Mono  
22,5 µV Stereo

Gleichwellenselection

1,5 dB

1,5 dB

1,5 dB

Trennschärfe (± 300 kHz)

65 dB

60 dB

60 dB

Geräuschspannungsabstand

68 dB Mono, 65 dB Stereo

68 dB Mono, 65 dB Stereo

68 dB Mono, 65 dB Stereo

AM Empfangsbereich MW

530 – 1605 kHz

530 – 1605 kHz

530 – 1605 kHz

LW

150 – 285 kHz

150 – 285 kHz

150 – 285 kHz

Stromversorgung

120/220/240 V~, 50/60 Hz

120/220/240 V~, 50/60 Hz

120/220/240 V~, 50/60 Hz

Abmessungen (B x H x T)

330 x 71 x 217 mm

330 x 106,5 x 218 mm

330 x 106,5 x 218 mm

Gewicht

2,1 kg

4,0 kg

4,0 kg

### HIFI-CASSETTENEDECK

### FX-70

### FX-30

### FX-30

Frequenzgang LH-Band

20 – 16 000 Hz

20 – 16 000 Hz

20 – 16 000 Hz

CrO<sub>2</sub>-Band

20 – 17 000 Hz

20 – 17 000 Hz

20 – 17 000 Hz

Reineisen-Band

20 – 18 000 Hz

20 – 18 000 Hz

20 – 18 000 Hz

Gleichlaufschwankungen

0,035% (WRMS), 0,9% (DIN)

0,038% (WRMS), 0,1% (DIN)

0,038% (WRMS), 0,01% (DIN)

Geräuschspannungsabstand

(Dolby® C, oberhalb 5 kHz, Reineisen)

78 dB

78 dB

78 dB

Köpfe: Aufnahme-/Wiedergabe-Kopf

DX-Kopf

DX-Kopf

DX-Kopf

Löschkopf

Doppelspalt-Ferrit-Kopf

Doppelspalt-Ferrit-Kopf

Doppelspalt-Ferrit-Kopf

Motore

DC-Servo-Motor 1 x

DC-Servo-Motor 1 x

DC-Servo-Motor 1 x

DC-Motor 1 x

DC-Motor 1 x

DC-Motor 1 x

Stromversorgung

120/220 – 240 V~, 50/60 Hz

120/220 – 240 V~, 50/60 Hz

120/220 – 240 V~, 50/60 Hz

Abmessungen (B x H x T)

330 x 106,5 x 212 mm

330 x 106,5 x 200 mm

330 x 106,5 x 200 mm

Gewicht

3,5 kg

3,1 kg

3,1 kg

# TECHNISCHE DATEN

HIFI-ANLAGEN	V-1100	V-900	V-900W	V-700	V-700L	V-330	V-300
HIFI-PLATTENSPIELER	LX-110	LX-110	LX-110	LX-70	LX-50	LX-50	PX-30
Antrieb	Direktantrieb	Direktantrieb	Direktantrieb	Direktantrieb	Direktantrieb	Direktantrieb	Riemenantrieb
Motor	4-Phasen, 8 Pole, FG-Servo, Linear torque DD Hall-Motor	4-Phasen, 8 Pole, FG-Servo, Linear torque DD Hall-Motor	4-Phasen, 8 Pole, FG-Servo, Linear torque DD Hall-Motor	4-Phasen, 8 Pole, FG-Servo, Linear torque DD Hall-Motor	4-Phasen, 8 Pole, FG-Servo, Linear torque DD Hall-Motor	4-Phasen, 8 Pole, FG-Servo, Linear torque DD Hall-Motor	FG-Servo-Motor
Drehzahl	33 1/3 und 45 U/min.	33 1/3 und 45 U/min.	33 1/3 und 45 U/min.	33 1/3 und 45 U/min.	33 1/3 und 45 U/min.	33 1/3 und 45 U/min.	33 1/3 und 45 U/min.
Gleichlaufschwankungen	0,03% (WRMS)	0,03% (WRMS)	0,03% (WRMS)	0,03% (WRMS)	0,03% (WRMS)	0,03% (WRMS)	0,07% (WRMS)
Rumpel-Geräuschspannungsabstand	75 dB (DIN-B)	75 dB (DIN-B)	75 dB (DIN-B)	75 dB (DIN-B)	70 dB (DIN-B)	70 dB (DIN-B)	70 dB (DIN-B)
Tonarm Typ	Statisch balancierter Tangentialtonarm	Statisch balancierter Tangentialtonarm	Statisch balancierter Tangentialtonarm	Statisch balancierter Tangentialtonarm	Statisch balancierter Tangentialtonarm	Statisch balancierter Tangentialtonarm	Gerader Leichtgewichtarm
Max. tangentialer Spurfelhwinkel	± 0,17° (± 0,1)	± 0,17° (± 0,1)	± 0,17° (± 0,1)	± 0,17° (± 0,1)	± 0,17° (± 0,1)	± 0,17° (± 0,1)	+ 3°47' - 4°34'
Tonabnehmer (Wandler-Type)	VM-Type	VM-Type	VM-Type	VM-Type	VM-Type	VM-Type	MM-Type
Frequenzgang	20 - 20 000 Hz	20 - 20 000 Hz	20 - 20 000 Hz	20 - 20 000 Hz	20 - 20 000 Hz	20 - 20 000 Hz	20 - 20 000 Hz
Stromversorgung	220 V~, 50 Hz	220 V~, 50 Hz	220 V~, 50 Hz	120/220/240V~, 50/60 Hz	220 V~, 50 Hz	220 V~, 50 Hz	220 V~, 50 Hz
Abmessungen (B x H x T)	330 x 88 x 330 mm	330 x 88 x 330 mm	330 x 88 x 330 mm	330 x 88 x 330 mm	330 x 88 x 330 mm	330 x 88 x 330 mm	352 x 105 x 347,5 mm
Gewicht	5,1 kg	5,1 kg	5,1 kg	5,2 kg	4,1 kg	4,1 kg	3,7 kg

HIFI-ANLAGE	V-600
HIFI-CASSETTENRECEIVER	CX-60
HIFI-Verstärkerteil	
Sinusleistung (bei 1 kHz 1% Klirrrgrad, 8 Ω)	2 x 25 W
Klirrrgrad (1 kHz)	0,2% (20 W/Kanal)
Fremdspannungsabstand	75 dB (Phono MM)
Klangeinstellung	Bass: +8, -10 dB (bei 10 kHz) Höhen: ±8 dB (bei 10 Hz)

Tunerteil	
FM-Empfangsbereich	87,5 - 108 MHz
Eingangsempfindlichkeit (Mono = 26 dB/75 Ω Stereo = 46 dB/75 Ω)	0,7 μV Mono, 22,5 μV Stereo
Trennschärfe (± 300 kHz)	60 dB

Cassettenteil	
Frequenzgang	LH-Band 20 - 13 000 Hz CrO <sub>2</sub> -Band 20 - 15 000 Hz Reineisen-Band 20 - 16 000 Hz
Gleichlaufschwankungen	0,035% (WRMS), 0,9% (DIN)
Geräuschspannungsabstand (Dolby® C, oberhalb 5 kHz, Reineisen)	78 dB
Köpfe: Aufnahme/Wiedergabe	DX-Kopf
Löschkopf	Doppelspalt-Ferrit-Kopf
2 Motore	DC-Servo / DC-Motor
Stromversorgung	220 V~, 50 Hz
Abmessungen (B x H x T)	330 x 106,5 x 277 mm
Gewicht	4,9 kg

Lautsprecher	SX-12	SX-15	SX-9	SX-7	SX-D77
Typ	Akustisch geschlossenes 3-Wege-Lautsprechersystem	Akustisch geschlossenes 3-Wege-Lautsprechersystem	Akustisch geschlossenes 2-Wege-Lautsprechersystem	Akustisch geschlossenes 2-Wege-Lautsprechersystem	Akustisch geschlossenes 2-Wege-Lautsprechersystem
Lautsprechersysteme: Tiefton	20 cm ø	20 cm ø	18 cm ø	18 cm ø	16 cm ø
Mittelton	7 cm ø	8,5 cm ø			
Hochtton	4 cm ø	Bändchen	4 cm ø	5 cm ø	7 cm ø
Übertragungsbereich	45 - 22 000 Hz	40 - 50 000 Hz	50 - 22 000 Hz	50 - 20 000 Hz	42 - 20 000 Hz
Empfindlichkeit	90 dB/W (1 m)	90 dB/W (1 m)	90 dB/W (1 m)	90 dB/W (1 m)	90 dB/W (1 m)
Impedanz	8 Ω	8 Ω	8 Ω	8 Ω	8 Ω
Maximale Belastbarkeit	100 W	85 W	45 W	45 W	50 W
Abmessungen (B x H x T)	265 x 420 x 260 mm	250 x 500 x 260 mm	215 x 375 x 200 mm	215 x 375 x 200 mm	225 x 375 x 180 mm
Gewicht	9 kg	8,4 kg	7,2 kg	6,1 kg	9 kg



## HP-A30

### OFFENER LEICHTKOPFHÖRER.

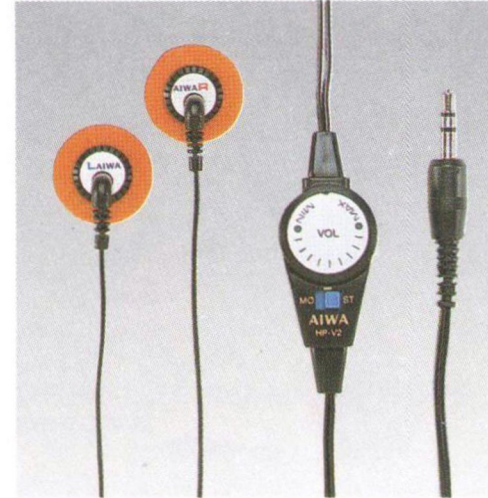
Dynamisches System mit ausgeglichenerem Frequenzgang von 20–20.000 Hz durch neuartige Folienmembrane. Einzelkabelführung für beide Schallwandler. Drehgelenk-Kopfbügel zur bequemen Aufbewahrung des Kopfhörers. Silent-Pad-Ohrpolster dämpfen den Einfluß störender Umgebungsgeräusche, speziell hoher Frequenzen bis 10 dB. Gewicht 35 g. Duo-fit-Adapter 6,3/3,5 mm Klinkenbuchse.



## HP-V7

### KOMBI-KOPFHÖRER/ IN-OHR-SYSTEM.

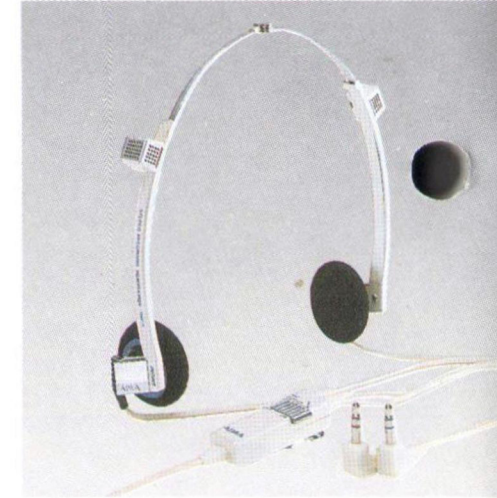
Sowohl als Kopfhörer (durch einfaches Einstecken in den Bügel), als auch als freie In-Ohr-Hörer verwendbar, ganz nach Wunsch. Mit Lautstärkereger, Mono/Stereo-Umschalter und Drehgelenk-Kopfbügel. Übertragungsbereich 20–20.000 Hz. Impedanz 32 Ohm. Gewicht als In-Ohr-Hörer 4,8 g. Als Kopfhörer 20 g. Duo-fit-Adapter.



## HP-V2

### IN-OHR-HÖRER.

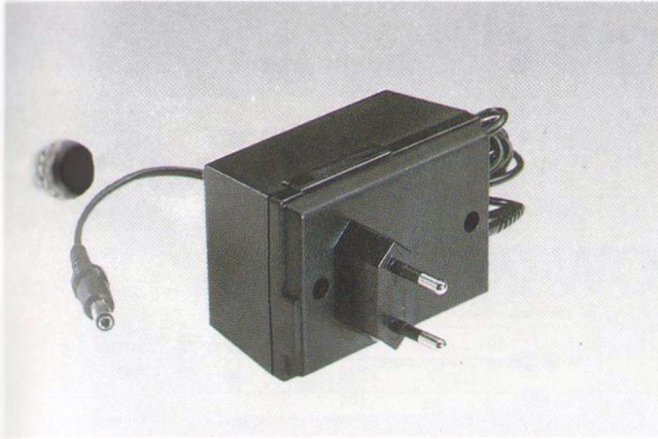
Passen sich durch weiche Urethan-Polster jeder Ohrform optimal an. Durch die besondere Bauweise kann keine störende Schalleinstrahlung von außen erfolgen. Übertragungsbereich 20–20.000 Hz. Impedanz 32 Ohm. Lautstärkereger und Stereo/Mono-Umschalter im Zuleitungskabel. Gewicht pro Paar 4,7 g. 3,5 mm Klinkenstecker.



## HM-7

### STEREO-KOPFHÖRER-MIKROFON- KOMBINATION.

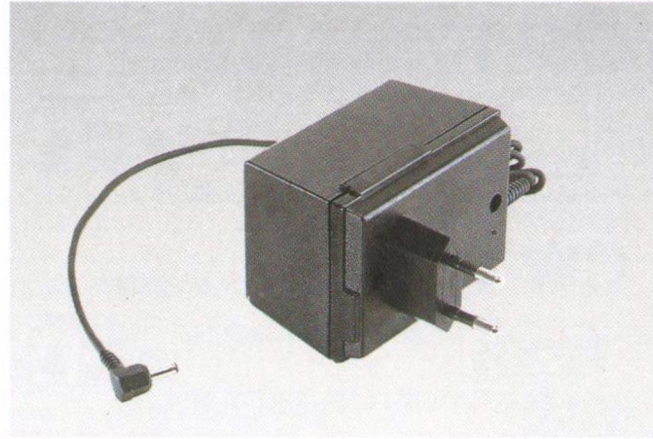
Speziell für Kunstkopf-Stereophonie konzipiert. Zwei im 45° Winkel eingebaute Kondensator-Mikrofone mit Nierencharakteristik entsprechen weitgehend der Anatomie des menschlichen Gehörs. Der Klang- und Schalleindruck wird mit dem gleichen Einfallswinkel aufgenommen, die Ausrichtung erfolgt durch Kopfdrehung. Kopfhörer-Übertragungsbereich 18–22.000 Hz. Stereo-Mikrofon 100–15.000 Hz. Gewicht 40 g. Stromversorgung durch Batterien im Ansteckclip mit Ein/Ausschalter. Kopfhörer-Impedanz 25 Ohm, niederohmiges Mikrofon. 3,5 mm Stereo-Klinkenstecker.



## AC-621E

### NETZADAPTER.

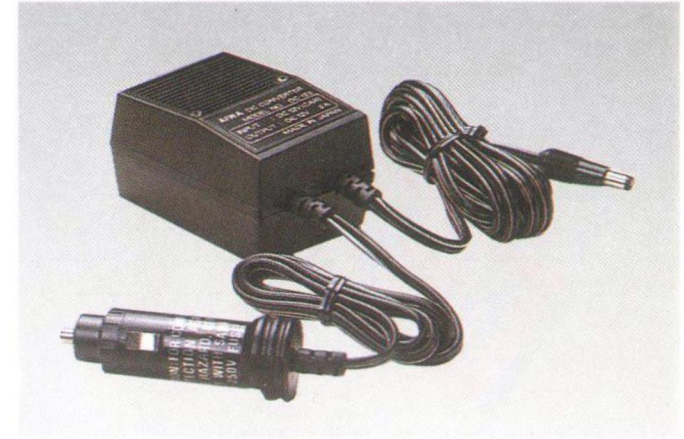
in Europa-Ausführung 220 V für CS-M1, SC-A2, SC-A7, SC-A5. Ausgangs-Gleichspannung 6 V.



## AC-300

### NETZADAPTER.

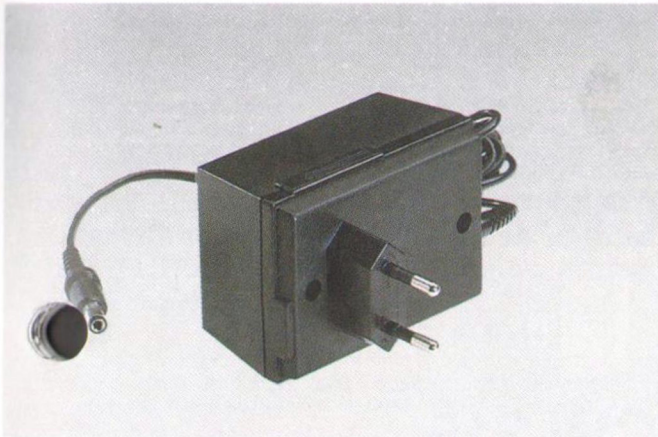
in Europa-Ausführung 220 V für HR-S01, HS-F02, HS-J02, HS-P02, HS-P05, HS-P06, HS-P07, SC-3A und TP-M9. Ausgangs-Gleichspannung 3 V.



## DC-123

### AUTO-ADAPTER.

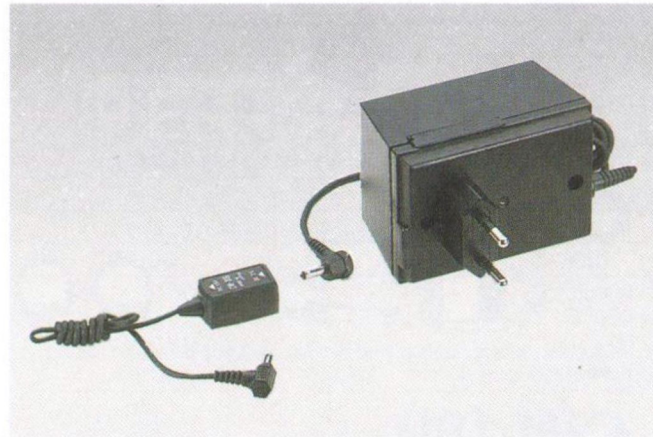
An Zigarettenanzünder-Steckdose anzuschließen. Liefert eine stabilisierte Gleichspannung von 12 V für CA-W10, CA-W20, CA-70, CA-100, CS-600 und CS-W7.



## AC-450

### NETZADAPTER.

in Europa-Ausführung 220 V für HS-J110. Ausgangs-Gleichspannung 4,5 V.



## AC-300 + CW-315

### NETZADAPTER.

220 V mit Ausgangs-Gleichspannung 3 V.

### UND ADAPTERKABEL

für HS-M2. Setzt die Ausgangsgleichspannung von 3 V auf 1,5 V herab.



## 3MC-60LH

### NORMALBAND (LOW NOISE)-MICROCASSETTE.

mit 60 Minuten Laufzeit. Im Dreier-Pack.

© Inhaber Hersteller  
Archiv Michael Otto

# TECHNISCHE DATEN

## HIFI-CASSETTENEDECKS

	3 Köpfe	Anzahl der Köpfe 2 Köpfe	Amorphous Alloy-Kopf	DX-Kopf	Tipptasten-IC-Logic	Trans- port Soft-Touch	Micro-Grain Capstan	2-Motore-Antrieb	Dolby® HX-Professional	Dolby® B + C	Data Computer- Einmessung	Auto-Reverse	Schaltbares MPX-Filter	Rec-Mute, Aufnahme- Stummschaltung	LH/CrO <sub>2</sub> Vormagnetisierungs- Feineinstellung	Spitzenwert- Aussteuer-Anzeige	Autom. Dolby-Kennung	Autom. Aufnahmepegel- Einstellung	Autom. Vor-/Hinterband- Umsch.	ADMS- Entmagnetisierung	Multifunktions- Echtzeit- Anzeige	Titelschlau		
AD-F 990	○	—	○ Combi	—	○	—	○	○	○	○	○	—	○	○ (Autom.)	Data	Fl. mit Peak-Hold	○	○	○	○	○	○		
AD-F 770	○	—	—	○ Combi	○	—	○	○	○	○	○	—	○	○ (Autom.)	Data	Fl. mit Peak-Hold	—	—	—	○	○	○		
AD-F 660	○	—	—	○ Combi	○	—	○	○	○	○	—	—	○	○ (Autom.)	○	12-fach LED mit Peak-Hold	—	—	—	○	○	○		
AD-R 650	○	—	—	○ Combi	○	—	○	○	○	○	—	—	○	○ (Autom.)	○	8-fach LED	—	—	—	—	—	9		
AD-R 550	—	○	—	—	○	—	○	○	○	○	—	○	—	○ (Autom.)	○	Fl. 2-farbig	—	—	—	—	—	10		
AD-R 450	—	○	—	○	○	—	○	○	○	○	—	○	—	○ (Autom.)	○	8-fach LED	—	—	—	—	—	—		
AD-WX 220	—	○	○	—	○	—	○	○	○	○	—	—	—	○ (Autom.)	○	Fl. 2-farbig	—	—	—	—	—	—		
AD-F 350	—	○	—	○	○	—	○	○	○	○	—	—	—	○ (Autom.)	○	7-fach LED	—	—	—	—	—	—		
AD-F 330	—	○	—	—	○	—	○	○	○	○	—	—	—	○ (Autom.)	○	8-fach LED	—	—	—	—	—	—		
AD-F 250	—	○	—	○	—	○	○	—	○	○	—	—	—	○	○	7-fach LED	—	—	—	—	—	—		
AD-F 220	—	○	—	—	—	○	○	—	○	○	—	—	—	○	○	8-fach LED	—	—	—	—	—	—		
	<b>AD-F 990</b>	<b>AD-F 770</b>	<b>AD-F 660</b>	<b>AD-R 650</b>	<b>AD-R 550</b>	<b>AD-R 450</b>	<b>AD-WX 220</b>	<b>AD-F 350</b>	<b>AD-F 330</b>	<b>AD-F 250</b>	<b>AD-F 220</b>													
Frequenzgang												20 - 19000 Hz	20 - 18000 Hz	20 - 18000 Hz	20 - 17000 Hz	20 - 16000 Hz	20 - 16000 Hz	20 - 16000 Hz	20 - 16000 Hz	20 - 16000 Hz	20 - 16000 Hz	20 - 16000 Hz	20 - 16000 Hz	
LH-Band												20 - 20000 Hz	10 - 19000 Hz	20 - 19000 Hz	20 - 18000 Hz	20 - 17000 Hz	20 - 17000 Hz	20 - 17000 Hz	20 - 17000 Hz	20 - 17000 Hz	20 - 17000 Hz	20 - 17000 Hz	20 - 17000 Hz	20 - 17000 Hz
CrO <sub>2</sub> -Band												20 - 21000 Hz	20 - 20000 Hz	20 - 20000 Hz	20 - 19000 Hz	20 - 18000 Hz	20 - 18000 Hz	20 - 18000 Hz	20 - 18000 Hz	20 - 18000 Hz	20 - 18000 Hz	20 - 18000 Hz	20 - 18000 Hz	20 - 18000 Hz
Reineisen-Band												0,025% (WRMS) 0,08% (DIN)	0,025% (WRMS) 0,08% (DIN)	0,028% (WRMS) 0,08% (DIN)	0,035% (WRMS) 0,09% (DIN)	0,038% (WRMS) 0,1% (DIN)	0,04% (WRMS) 0,1% (DIN)	0,038% (WRMS) 0,1% (DIN)	0,035% (WRMS) 0,09% (DIN)	0,035% (WRMS) 0,09% (DIN)	0,038% (WRMS) 0,1% (DIN)	0,038% (WRMS) 0,1% (DIN)	0,038% (WRMS) 0,1% (DIN)	
Gleichlauf- schwankungen												80 dB	80 dB	80 dB	80 dB	78 dB	78 dB	78 dB	78 dB	78 dB	78 dB	78 dB	78 dB	78 dB
Geräuschspannungsabstand (Dolby®-C, oberhalb 5 kHz, Reineisen)												Amorphous Combi	DX-Combi	DX-Combi	DX-Combi	DX	DX	Superhartes Permalloy 2 x	DX	DX	DX	DX	DX	
Köpfe: Aufnahme/ Wiedergabe												Doppelspalt Sendust	Doppelspalt Sendust	Doppelspalt Sendust	Doppelspalt Sendust	Doppelspalt Sendust	Doppelspalt Sendust	Doppelspalt Sendust	Doppelspalt Sendust	Doppelspalt Sendust	Doppelspalt Sendust	Doppelspalt Sendust	Doppelspalt Sendust	Doppelspalt Sendust
Löschen												1 x	1 x	1 x	1 x	1 x	1 x	2 x	1 x	1 x	1 x	1 x	1 x	1 x
Motore: DC-Servo												1 x	1 x	1 x	1 x	1 x	2 x	1 x	1 x	1 x	1 x	1 x	1 x	1 x
DC												1 x	1 x	1 x	1 x	1 x	2 x	1 x	1 x	—	—	—	—	—
Stromversorgung												220 V, 50 Hz	220 V, 50 Hz	220 V, 50 Hz	220 V, 50 Hz	220 V, 50 Hz	220 V, 50 Hz	220 V, 50 Hz	220 V, 50 Hz	220 V, 50 Hz	220 V, 50 Hz	220 V, 50 Hz	220 V, 50 Hz	220 V, 50 Hz
Maße (B x H x T) mm												420 x 110 x 286	420 x 110 x 286	420 x 110 x 286	420 x 116 x 300	420 x 110 x 300	420 x 110 x 303	420 x 110 x 323	420 x 110 x 303	420 x 110 x 283	420 x 110 x 286	420 x 110 x 286	420 x 110 x 286	
Gewicht kg												5,5	5,5	5,5	5,0	5,2	4,5	5,6	4,0	4,5	4,0	4,2	4,2	4,2

\* = Programmierbar

Hersteller  
Michael Otto

© beim Hersteller  
Archiv Michael Otto

# TECHNISCHE DATEN

<b>MIKROFONE</b>	<b>CM-30A</b>	<b>CM-50</b>	<b>CM-60</b>	<b>CM-70</b>
Wandlerprinzip	Elektret-Kondensator	Elektret-Kondensator	Elektret-Kondensator	Elektret-Kondensator
Richtcharakteristik	Nierenform	Kugelform	Nierenform	
Frequenzgang	50 – 17 000 Hz	30 – 15 000 Hz	80 – 15 000 Hz	100 – 12 000 Hz
Empfindlichkeit (OdB = 1 V/10 µ bar)	- 54 dB	- 44 dB	- 48 dB	- 43 dB
Impedanz	1 kOhm	1 kOhm	1 kOhm	1 kOhm
Batteriespannung	1,35 V	1,35 V	1,35 V	
Ein-/Aus-Schalter	ja	ja	ja	ja (Mono/Stereo)
Kabellänge	1,2 m (fest)	0,8 m (fest)	0,8 m (fest)	
Anschlußstecker	2 x Klinke 3,5 mm	Klinke 3,5 mm	Klinke 3,5 mm	Klinke 3,5 mm
Gewicht (ohne Kabel)	62 g	11 g	15 g	25 g
	<b>CM-Z3</b>	<b>CM-Z7</b>	<b>DM-D2</b>	<b>DM-D50</b>
Wandlerprinzip	Elektret-Kondensator	Elektret-Kondensator	dynamisch	dynamisch
Richtcharakteristik	variabel	variabel	Nierenform	Nierenform
Frequenzgang	100 – 13 000 Hz	60 – 14 000 Hz	80 – 12 000 Hz	70 – 15 000 Hz
Empfindlichkeit (OdB = 1 V/10 µ bar)	- 40 dB ZOOM/- 53 dB WIDE	- 44 dB ZOOM/- 50 dB WIDE	- 55 dB	- 74 dB
Impedanz	niederohmig	niederohmig	600 Ohm	600 Ohm
Batteriespannung	1,35 V	2,7 V	—	—
Ein-/Aus-Schalter	ja	ja	ja	Sprachschalter
Kabellänge	1,2 m (fest)	3 m (steckbar)	2,5 m (fest)	1,75 m (steckbar)
Anschlußstecker	Klinke 3,5 mm	2 x Klinke 3,5 mm + 6,3 mm (Duo-fit-Adapter)	Klinke 3,5 mm + 6,3 mm (Duo-fit-Adapter)	Klinke 3,5 mm + 6,3 mm (Duo-fit-Adapter)
Gewicht (ohne Kabel)	40 g	170 g	170 g	220 g
	<b>HM-7</b>			
Wandlerprinzip	Elektret-Kondensator			
Richtcharakteristik	Nierenform			
Frequenzgang	100 – 15 000 Hz			
Empfindlichkeit (OdB = 1 V/10 µ bar)	- 74 dB			
Impedanz	niederohmig			
Batteriespannung	2,7 V			
Ein-/Aus-Schalter	in der Zuleitung			
Kabellänge	1,5 m (fest)			
Anschlußstecker	Stereo-Klinke 3,5 mm			
Gewicht (ohne Kabel)	40 g			

# TECHNISCHE DATEN

KOPFHÖRER	HP-V7	HP-V2	HP-T10	HP-T7
Wandlerprinzip	dynamisch, offen	dynamisch, offen	dynamisch, offen	dynamisch, offen
Impedanz	32 Ohm	32 Ohm	40 Ohm	40 Ohm
Frequenzgang	20 - 20 000 Hz	20 - 20 000 Hz	10 - 24 000 Hz	16 - 22 000 Hz
Empfindlichkeit	102 dB/mW	102 dB/mW	103 dB/mW	103 dB/mW
Max. Eingangsleistung	50 mW	50 mW	200 mW	200 mW
Kabellänge	1,2 m	1,2 m	2,5 m	2,5 m
Anschlußstecker	Stereo-Klinke 3,5 mm	Stereo-Klinke 3,5 mm	Stereo-Klinke 3,5 mm + 6,3 mm (Duo-fit-Adapter)	Stereo-Klinke 3,5 mm + 6,3 mm (Duo-fit-Adapter)
Gewicht (ohne Kabel)	20 g	4,7 g	70 g	65 g
	HP-A30	HP-A55	HP-A33	HM-7
Wandlerprinzip	dynamisch, offen	dynamisch, offen	dynamisch, offen	dynamisch, offen
Impedanz	29 Ohm	32 Ohm	32 Ohm	25 Ohm
Frequenzgang	20 - 20.000 Hz	15 - 24.000 Hz	18 - 22.000 Hz	18 - 22.000 Hz
Empfindlichkeit	100 dB/mW	100 dB/mW	100 dB/mW	100 dB/mW
Max. Eingangsleistung	150 mW	100 mW	100 mW	100 mW
Kabellänge	2,5 m	2,5 m	2,5 m	1,5 m
Anschlußstecker	Stereo-Klinke 3,5 mm + 6,3 mm (Duo-fit-Adapter)	Stereo-Klinke 3,5 mm + 6,3 mm (Duo-fit-Adapter)	Stereo-Klinke 3,5 mm + 6,3 mm (Duo-fit-Adapter)	Stereo-Klinke 3,5 mm + 6,3 mm (Duo-fit-Adapter)
Gewicht (ohne Kabel)	35 g	35 g	35 g	40 g

© beim Hersteller  
Archiv Michael Otto

Änderungen im Design, in den technischen Daten und den Liefermöglichkeiten vorbehalten.

DOLBY® ist das eingetragene Warenzeichen der DOLBY Laboratories Inc.

Beim Überspielen von Schallplatten, Bändern und Rundfunksendungen sind die im Einsatzland geltenden Vorschriften und Urheberrechte zu beachten.

Printed in West Germany

© 1984

AIWA Verkaufs- und Service GmbH

© beim Hersteller  
Archiv Michael Otto

© beim Hersteller  
Archiv Michael Otto



**AIWA**  
**VERKAUFS- UND SERVICE GMBH**  
**Scheidtweilerstr. 19, D-5000 Köln 41**

Bei weiteren Fragen informiert Sie Ihr Fachhändler.